

Jednostka  
wewnętrzna  
NH080PHXEA  
NH160PHXEA

Zbiornik DHW

NH200WHXEA  
NH300WHXEA  
NH200WHXES  
NH300WHXES

# Pompa ciepła typu woda - powietrze - Instrukcja obsługi zespołu hydraulicznego



wyobraź sobie możliwości

Dziękujemy za zakup niniejszego produktu firmy Samsung.  
Aby otrzymać bardziej kompleksową obsługę, produkt należy  
zarejestrować na stronie

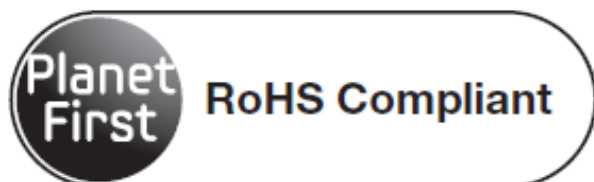
[www.samsung.com/register](http://www.samsung.com/register)

© S F I P D DB98-32660A(1)



# Funkcje pompy ciepła typu woda - powietrze

- **Szybkie ogrzewanie dzięki technologii TDM**  
Ogrzewanie podłogowe jest znaną optymalną dla komfortu cieplnego opcją ogrzewania. Niemniej, po jego wyłączeniu ponowne ogrzanie pomieszczenia trwa 4 ~ 8 godzin. Technologia EHS TDM Samsung przyspiesza ten proces poprzez nadmuchiwanie ciepłego powietrza równoległe z działaniem odgrzewania podłogowego.
- **Ekonomiczny zintegrowany układ ogrzewania i chłodzenia**  
Zwielokrotniony podział czasowy (TDM), inteligentna operacja przełączania pomiędzy trybami woda - powietrze i powietrze - powietrze, zapewnia możliwość korzystania z obydwu funkcji przez pojedynczą jednostkę zewnętrzną, dzięki czemu koszt produktu jest niższy i instalacja wymaga mniej miejsca.
- **Redukcja kosztów eksploatacji nawet o 33,3%**  
Samsung EHS, znany ze swojej światowej klasy wydajności (układ ogrzewania podłogowego 11 kW wraz z COP 4,55), w porównaniu z kotłem gazowym może zapewnić redukcję kosztów eksploatacji o 33,3%.
- **Redukcja ceny i wymaganej przestrzeni nawet o 50%**  
Dzięki jednostce zewnętrznej typu all-in-one (wszystko w jednym), zapewniającej zarówno funkcję wymiany ciepła woda - powietrze jak i powietrze - powietrze, Samsung EHS pozwala ograniczyć koszty zakupu i instalacji oraz zredukować ilość miejsca wymaganego do instalacji dodatkowej jednostki zewnętrznej.
- **Wysoka wydajność przy niskiej temperaturze**  
Samsung EHS wyposażony został w sprężarkę z inwertorem, sterowaną optymalnie zależnie od temperatury na zewnątrz, zapewniającą sprawność ogrzewania na poziomie 90% przy -10°C oraz niezawodne zabezpieczenie przed zamarzaniem przy temperaturze -20°C.



Numer modelu i numer seryjny należy zapisać, aby w przyszłości ułatwić sobie odnalezienie tych danych. Numer modelu znajduje się u dołu z prawej strony klimatyzatora.

Nr modelu \_\_\_\_\_  
Nr seryjny \_\_\_\_\_

# Spis treści

## ŚRODKI OSTROŻNOŚCI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

04

04 Środki ostrożności dotyczące bezpieczeństwa

## OMÓWIENIE

07

07 Panel sterowania

## SPRAWDZANIE DZIAŁANIA PRZYCISKÓW I IKON

08

08 Tryb działania Space

09 Tryb działania DHW

10 Regulacja temperatury

11 Skrót klawiszowy

12 Harmonogram działania

13 Wskaźnik stanu

14 Wskaźnik funkcji opcjonalnych

## OBSŁUGA PODSTAWOWYCH FUNKCJI

15

15 Dostępny tryb

16 Ogrzewanie pomieszczenia

17 Chłodzenie pomieszczenia

18 Tryb regulacji pogodowej

19 Ogrzewanie wody użytkowej w gospodarstwie domowym

## OBSŁUGA FUNKCJI SKRÓTÓW KLAWISZOWYCH

20

20 Tryb pilnego działania DHW

21 Tryb Outing (Urlop)

## OBSŁUGA FUNKCJI ZAAWANSOWANYCH

22

22 Ustawienie czasu

23 Ustawianie harmonogramu 7-dniowego (tygodniowego)

26 Ustawianie harmonogramu dziennego

29 Tryb ustawienia w miejscu instalacji

## DODATEK

43

43 Tabela temperatur

43 Ustawienie przełączników DIP

44 Konserwacja jednostki

45 Wskazówki dotyczące rozwiązywania problemów

48 Utylizacja produktu








POLSKI

# Środki ostrożności dotyczące bezpieczeństwa

Przed rozpoczęciem korzystania z nowego klimatyzatora należy dokładnie przeczytać niniejszy podręcznik, by upewnić się, że bogate funkcje nowego urządzenia są wykorzystywane w sposób bezpieczny i efektywny.


Ponieważ poniższe instrukcje obsługi uwzględniają różne modele, charakterystyka klimatyzatora posiadanego przez użytkownika może nieznacznie odbiegać od opisanej w niniejszym podręczniku. W przypadku pytań należy zadzwonić do najbliższego punktu obsługi klienta lub wyszukać informacje na temat pomocy na stronie [www.samsung.com](http://www.samsung.com).

## Ważne symbole ostrzegawcze i środki ostrożności:

 <b>OSTRZEŻENIE</b>	Zagrożenia lub niebezpieczne praktyki mogące prowadzić do <b>poważnych obrażeń lub śmierci</b> .		
 <b>UWAGA</b>	Zagrożenia lub niebezpieczne praktyki mogące prowadzić do <b>lekkich obrażeń lub uszkodzenia urządzenia</b> .		
	Przestrzegać instrukcji.		Wyjąć wtyczkę kabla zasilania z gniazdka sieciowego.
	NIE wykonywać.		NIE demontować.
	Aby uniknąć porażenia prądem, upewnij się, czy urządzenie jest uziemione.		

## ODNOŚNIE INSTALACJI

## OSTRZEŻENIE

 **Wtyczkę kabla zasilania podłączyć do gniazdka sieciowego o danych technicznych mocy odpowiednich dla urządzenia lub wyższych. Do wybranego źródła zasilania podłączyć jedynie to urządzenie. Ponadto, nie należy stosować przedłużaczy.**

- Podłączenie innych urządzeń do tego samego źródła zasilania z użyciem listwy lub przedłużacza może prowadzić do porażenia prądem elektrycznym lub pożaru.
- Nie należy korzystać z transformatora elektrycznego. Mogłoby to prowadzić do porażenia prądem elektrycznym lub pożaru.
- Jeśli warunki związane z napięciem/częstotliwością/wartością znamionową prądu są inne, niż podane w instrukcji, może to prowadzić do pożaru.


**Instalacja niniejszego urządzenia musi zostać wykonana przez wykwalifikowanego technika lub firmę usługową.**

- Postąpienie w inny sposób może prowadzić do porażenia prądem elektrycznym, pożaru, wybuchu, problemów z produktem lub obrażeń ciała.

**Należy zainstalować wyłącznik i wyłącznik samoczynny przeznaczone wyłącznie dla klimatyzatora.**

- Jeśli tak się nie stanie, istnieje zagrożenie porażeniem prądem elektrycznym lub pożarem.

**Jednostkę zewnętrzną należy pewnie zamocować, aby jej część elektryczna nie była odsłonięta.**


-  • Jeśli tak się nie stanie, istnieje zagrożenie porażeniem prądem elektrycznym lub pożarem.

**Urządzenia nie należy instalować w pobliżu grzejnika, materiałów łatwopalnych. Urządzenia nie należy instalować w miejscu wilgotnym, zatłuszczonym lub zakurzonym, wystawionym na bezpośrednie działanie światła słonecznego i wody (deszcz).**

**Urządzenia nie należy instalować w miejscu, gdzie może wystąpić wyciek gazu.**

- Mogłoby to prowadzić do porażenia prądem elektrycznym lub pożaru.

**Jednostki zewnętrznej nie należy instalować w takich miejscach, jak wysoko na ścianie zewnętrznej budynku, skąd mogłaby spaść.**


-  • Spadnięcie jednostki zewnętrznej grozi obrażeniami, śmiercią lub zniszczeniem urządzenia.

**Urządzenie musi być prawidłowo uziemione. Urządzenia nie należy uziemiać do rury z gazem, do plastikowej rury z wodą, ani do linii telefonicznej.**

- Postąpienie w inny sposób może prowadzić do porażenia prądem elektrycznym, pożaru, wybuchu lub innych problemów z produktem.
- Kabla zasilania nie wolno wkładać do gniazdka nie posiadającego odpowiedniego uziemienia. Należy upewnić się, czy gniazdko spełnia wymagania przepisów krajowych i międzynarodowych.

## ODNOŚNIE INSTALACJI

## OSTRZEŻENIE

 **Urządzenie należy tak ustawić, by zapewniony był dostęp do wtyczki kabla zasilającego.**

- Jeśli tak się nie stanie, może to prowadzić do porażenia prądem elektrycznym lub pożaru, wynikających z upływów prądu.

**Urządzenie należy zainstalować na poziomym i twardym podłożu, mogącym podtrzymać jego masę.**

- Postąpienie w inny sposób może prowadzić do nietypowych drgań, hałasu lub problemów z produktem.

**Przewód odprowadzający należy zainstalować prawidłowo, aby zapewnić prawidłowy odpływ wody.**

- Postąpienie w inny sposób może prowadzić do przepelnienia i zniszczenia mienia.

**Podczas instalacji jednostki zewnętrznej należy pamiętać, by podłączyć przewód drenażowy w sposób umożliwiający prawidłowe odprowadzanie wody.**

- Woda wytwarzana podczas ogrzewania przez jednostkę zewnętrzną może przepelnić urządzenie i doprowadzić do jego zniszczenia. Zimą odpadanie bloków lodu od urządzenia może to spowodować obrażenia ciała u ludzi, śmierć lub zniszczenie mienia.

- Klimatyzator należy wykorzystywać wyłącznie do celów, do których został przeznaczony: jednostka wewnętrzna nie nadaje się do instalacji w miejscach wykorzystywanych do prania.

- Jednostki muszą być instalowane zgodnie z wymaganiami dotyczącymi miejsca podanymi w instrukcji instalacji, by zapewnić dostęp z obu stron produktu lub w sposób umożliwiający przeprowadzanie codziennych konserwacji i napraw. Komponenty urządzenia muszą być dostępne, a ich demontaż musi być możliwy w warunkach całkowitego bezpieczeństwa osób lub przedmiotów. Z tego powodu tam, gdzie wskazania Instrukcji instalacji nie są przestrzegane, koszty związane z koniecznością uzyskania dostępu i dokonania naprawy urządzenia (w bezpieczny sposób, jak jest to wymagane przez obowiązujące przepisy) uwzględniające zastosowanie zawiesi, pojazdów, rusztowań lub dowolnych innych środków umożliwiających dostęp do produktu nie będą uznawane jako podlegające gwarancji i zostanie nimi obciążony użytkownik końcowy.

**ZASILANIE****⚠️ OSTRZEŻENIE**

**!** Z bołców wtyczki kabla zasilania i punktów styku należy regularnie usuwać wszelkie substancje obce takie, jak kurz lub woda, wykorzystując w tym celu suchą szmatkę.

- Wyjąć wtyczkę kabla zasilania z gniazdka sieci i oczyścić za pomocą suchej szmatki.
- Jeśli tak się nie stanie, istnieje zagrożenie porażeniem prądem elektrycznym lub pożarem.

**Wtyczkę kabla zasilania należy włożyć do gniazdka sieci w prawidłowy sposób tak, aby kabel skierowany był do dołu.**

- Jeśli wtyczka zostanie włożona do gniazdka w inny sposób, przewody elektryczne znajdujące się w kablu mogą ulec uszkodzeniu, co może doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym lub pożaru.

**Jeśli urządzenie, wtyczka lub kabel zasilania ulegną uszkodzeniu, należy skontaktować się z najbliższym punktem serwisowym**



**Wtyczkę kabla zasilania pewnie włożyć do gniazdka ściennego. Nie należy korzystać z uszkodzonej wtyczki, kabla zasilania lub poluzowanego gniazdka ściennego.**

- Mogłoby to prowadzić do porażenia prądem elektrycznym lub pożaru.
- Wycinając wtyczkę z gniazdka sieciowego nie należy ciągnąć za kabel zasilania.**

- Wtyczkę należy wyjąć chwytając i ciągnąc za nią.
- Jeśli tak się nie stanie, istnieje zagrożenie porażeniem prądem elektrycznym lub pożarem.

**Kabla zasilania nie należy ciągnąć, ani nadmiernie zginać. Kabla zasilania nie należy skręcać, ani wiązać. Kabla zasilania nie należy podwieszać na przedmiotach metalowych, umieszczać na nim ciężkich przedmiotów, wkładać go pomiędzy przedmioty, ani wciskać w przestrzeń dostępną za urządzeniem.**

- Mogłoby to prowadzić do porażenia prądem elektrycznym lub pożaru.

**ZASILANIE****⚠️ OSTROŻNIE**

**!** Jeśli klimatyzator nie jest wykorzystywany przez dłuższy czas a także podczas burzy z piorunami, należy odciąć zasilanie urządzenia, korzystając z wyłącznika samoczynnego.

- Jeśli tak się nie stanie, istnieje zagrożenie porażeniem prądem elektrycznym lub pożarem.

**EKSPLOATACJA****⚠️ OSTRZEŻENIE**

**!** Jeśli urządzenie zostanie zalane, należy skontaktować się z najbliższym punktem serwisowym.

- Jeśli tak się nie stanie, istnieje zagrożenie porażeniem prądem elektrycznym lub pożarem.
- Jeśli urządzenie emituje nietypowy hałas, zapach spalenizny lub dym, należy natychmiast odłączyć je od zasilania wyjmując kabel z gniazdka sieciowego i skontaktować się z najbliższym punktem serwisowym.**

- Jeśli tak się nie stanie, istnieje zagrożenie porażeniem prądem elektrycznym lub pożarem.

**W przypadku wycieku gazu (np. propanu, gazu płynnego, itp.), pomieszczenie należy natychmiast przewietrzyć, nie dotykając wtyczki kabla zasilania. Nie wolno dotykać urządzenia, ani kabla zasilania.**

- Nie wolno używać wentylatora.

- Iskra mogłaby spowodować wybuch lub pożar.

**Aby ponownie zainstalować klimatyzator, należy skontaktować się z najbliższym punktem serwisowym.**

- Postąpienie w inny sposób może prowadzić do problemów z produktem, wycieku wody, porażenia prądem lub pożaru.

- Producent nie oferuje dostawy urządzenia. Jeśli użytkownik ponownie instaluje urządzenie w innym miejscu, obciążony zostanie dodatkowymi kosztami związanymi z przygotowaniem nowego miejsca i instalacją.

- Szczególnie w przypadku, gdy użytkownik będzie chciał zainstalować produkt w nietypowym miejscu takim, jak obszar przemysłowy lub w pobliżu wybrzeża morskiego, gdzie będzie on narażony na działanie soli morskiej zawartej w powietrzu, powinien on skontaktować się z najbliższym punktem serwisowym.



**Nie wolno dotykać mokrymi rękami wtyczki kabla zasilania i wyłącznika samoczynnego.**

- Mogłoby to prowadzić do porażenia prądem elektrycznym.

**Gdy klimatyzator działa, nie należy wyjmować kabla zasilania z gniazdka, ani wyłączać urządzenia korzystając z wyłącznika samoczynnego.**

- Włożenie kabla zasilania do gniazdka lub włączenie urządzenia z wykorzystaniem wyłącznika samoczynnego może spowodować wygenerowanie iskry i doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym lub pożaru.

**Po rozpakowaniu klimatyzatora wszelkie materiały opakowaniowe należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, ponieważ materiały te mogą być niebezpieczne dla dzieci.**

- Jeśli dziecko włoży torbę na głowę, może to doprowadzić do uduszenia.

**Kiedy klimatyzator działa, nie należy wkładać palców, ani substancji obcych do wylotu.**

- Należy szczególnie uważać, by dzieci nie doznały obrażeń wkładając palce do wnętrza produktu.

**Kiedy w klimatyzatorze włączona jest operacja ogrzewania, nie należy dotykać rękami, ani palcami łopatkę przepływu powietrza.**

- Mogłoby to prowadzić do porażenia prądem lub poparzeń.

**Do wlotu/wylotu powietrza klimatyzatora nie należy wkładać palców, ani substancji obcych.**

- Należy szczególnie uważać, by dzieci nie doznały obrażeń wkładając palce do produktu.





**Klimatyzatora nie należy uderzać, ani ciągnąć z nadmierną siłą.**

- Mogłoby to prowadzić do pożaru, obrażeń ciała u ludzi lub problemów z produktem.

# Informacje dotyczące bezpieczeństwa



## EKSPLOATACJA

### OSTRZEŻENIE

-  **W pobliżu jednostki zewnętrznej nie należy umieszczać przedmiotów, które mogłyby umożliwić dzieciom wejście na urządzenie.**
  - Mogłoby to prowadzić do sytuacji, w których dzieci mogłyby odnieść poważne obrażenia.
- Nie należy używać klimatyzatora przez dłuższy czas w słabo wentylowanych miejscach lub w pobliżu osób niedołążnych.**
-  **Okno należy otwierać przynajmniej raz na godzinę z uwagi na niebezpieczeństwo związane z brakiem tlenu.**
- Jeśli do urządzenia dostanie się dowolna substancja obca taka, jak woda, należy odciąć zasilanie odłączając kabel zasilania i wyłączając wyłącznik samoczynny, a następnie skontaktować się z najbliższym punktem serwisowym.**
-  **Jeśli tak się nie stanie, istnieje zagrożenie porażeniem prądem elektrycznym lub pożarem.**
- Użytkownik nie powinien podejmować prób naprawy, demontażu, ani modyfikacji urządzenia.**
-  **Nie należy używać bezpieczników (takich, jak drut miedziany, stalowy, itp.) innych, niż bezpieczniki standardowe.**
- Postąpienie w inny sposób może prowadzić do porażenia prądem elektrycznym, pożaru, problemów z produktem lub obrażeń ciała.**


## EKSPLOATACJA

### UWAGA

-  **Nie należy umieszczać przedmiotów, ani urządzeń pod jednostką wewnętrzną.**
  - Woda kapiąca z jednostki wewnętrznej mogłaby spowodować pożar lub zniszczenie mienia.
- Przynajmniej raz w roku należy sprawdzać, czy rama instalacyjna jednostki zewnętrznej nie jest pęknięta.**
- Postąpienie w inny sposób może prowadzić do obrażeń ciała, śmierci lub zniszczenia mienia.**
- Prąd maksymalny jest mierzony zgodnie z normą IEC dotyczącą bezpieczeństwa, a prąd jest mierzony zgodnie z normą ISO dotyczącą wydajności energetycznej.**
-  **Nie należy stawiać na urządzeniu, ani umieszczać na nim przedmiotów (takich, jak pranie, zapalone świece, zapalone papierosy, naczynia, środki chemiczne, przedmioty metalowe, itp.).**
  - Mogłoby to prowadzić do porażenia prądem elektrycznym, pożaru, problemów z produktem lub obrażeń.
- Urządzenia nie należy obsługiwać mokrymi rękoma.**
- Mogłoby to prowadzić do porażenia prądem elektrycznym.**
- Nie należy natryskiwać materiałów lotnych takich, jak środki owadobójcze na powierzchnię urządzenia.**
- Jest to nie tylko szkodliwe dla ludzi, ale może również prowadzić do porażenia prądem elektrycznym, pożaru, wybuchu lub innych problemów z produktem.**
- Nie należy pić wody z klimatyzatora.**
- Woda może być szkodliwa dla ludzi.**
- Nie należy uderzać, ani demontować pilota zdalnego sterowania.**
- Nie należy dotykać rur połączonych z produktem.**
- Mogłoby to prowadzić do poparzeń lub obrażeń ciała.**
- Klimatyzatora nie należy używać do zapewnienia odpowiednich warunków otoczenia dla sprzętu precyzyjnego, pożywienia, zwierząt, roślin lub kosmetyków, ani do żadnych innych nietypowych zastosowań.**
- Mogłoby to prowadzić do zniszczeń mienia.**
- Należy unikać wystawiania ludzi, zwierząt i roślin przez dłuższy czas na bezpośrednie działanie strumienia powietrza z klimatyzatora.**
- Mogłoby to być szkodliwe dla ludzi, zwierząt lub roślin.**
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (włącznie z dziećmi) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych, albo nie posiadające doświadczenia lub wiedzy koniecznych do jego eksploatacji, chyba że osoba odpowiedzialna za ich bezpieczeństwo zapewni nadzór lub instrukcje dotyczące korzystania z urządzenia. Dzieci należy nadzorować, by upewnić się, że nie bawią się urządzeniem.**



## CZYSZCZENIE

### OSTRZEŻENIE

-  **Urządzenia nie należy czyścić poprzez spryskiwanie go bezpośrednio wodą. Do czyszczenia nie należy stosować benzenu, rozcieńczalnika lub alkoholu.**
  - Mogłoby to spowodować odbarwienie, deformację, uszkodzenie, porażenie prądem elektrycznym lub pożar.
- Przed rozpoczęciem czyszczenia lub konserwacji, należy odłączyć klimatyzator od zasilania i zaczekać, aż wentylator przestanie się obracać.**
- Jeśli tak się nie stanie, istnieje zagrożenie porażeniem prądem elektrycznym lub pożarem.**

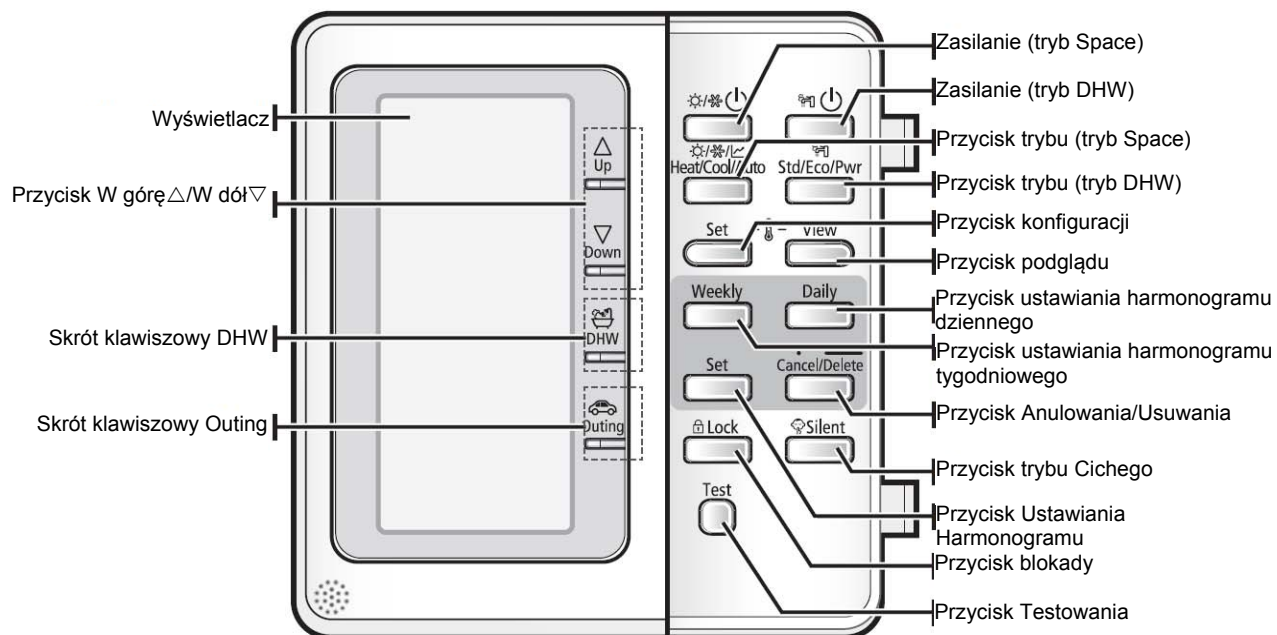
## CZYSZCZENIE

### OSTRZEŻENIE

-  **Podczas czyszczenia wymiennika ciepła jednostki zewnętrznej należy zachować ostrożność, ponieważ ma on ostre krawędzie.**
  - Aby uniknąć skaleczenia palców podczas czyszczenia, należy założyć grube bawełniane rękawiczki.
-  **Nie należy samodzielnie czyścić wnętrza klimatyzatora.**
  - W przypadku konieczności czyszczenia wnętrza urządzenia, należy skontaktować się z najbliższym punktem serwisowym.
  - Kiedy czyszczony jest filtr wewnętrzny, należy robić to zgodnie z opisami zamieszczonymi w części 'Czyszczenie klimatyzatora'.
  - Jeśli tak się nie stanie, istnieje zagrożenie uszkodzeniem, porażeniem prądem elektrycznym lub pożarem.

# Omówienie

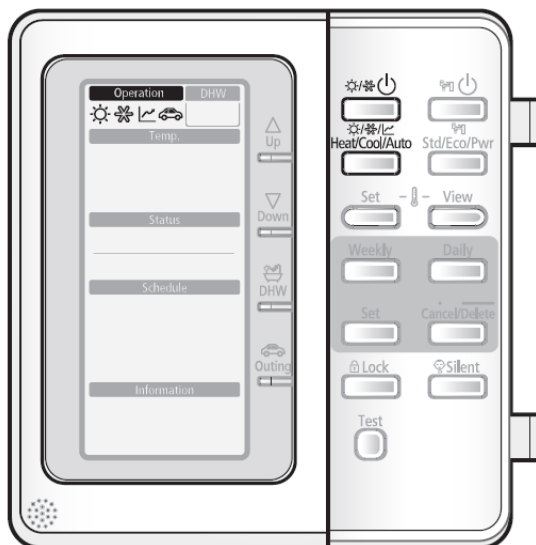
## Panel sterowania



POLSKI

# Sprawdzanie działania przycisków i wskaźników

## TRYB DZIAŁANIA SPACE

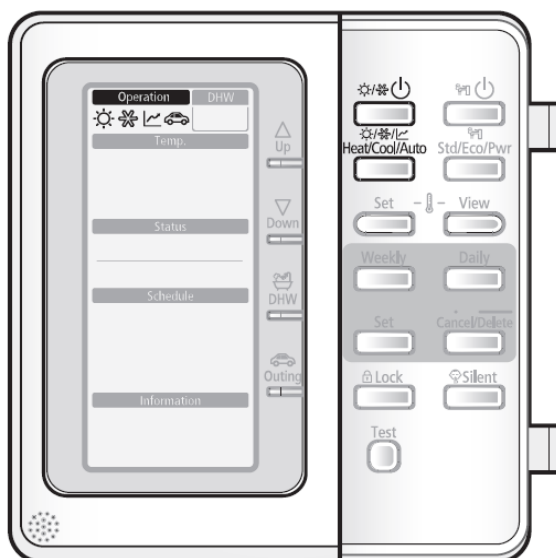


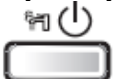





Tryb	Przycisk	Wyświetlacz	Działanie
Tryb działania	Ogrzewanie i chłodzenie pomieszczeń 		Zapewnia ogrzewanie i chłodzenie pomieszczenia, gdy włączony jest przycisk <b>Power (Space mode)</b> (Zasilanie [tryb Space]).  <b>Wyniki:</b> Pompa ciepła działa w trybie ogrzewania lub chłodzenia.
	Tryb Space 	Ogrzewanie 	Jeśli wykorzystywany jest niniejszy podzespół przewodowego zdalnego sterowania, w trybie ogrzewania może być włączony jedynie A2W.  A2A powinien być obsługiwany z wykorzystaniem przypisanego do niego bezprzewodowego podzespołu zdalnego sterowania.  Jeśli zapotrzebowanie na ogrzewanie występuje jednocześnie w A2A i w A2W, A2A działa przed A2W.
		Chłodzenie 	Jeśli wykorzystywany jest niniejszy podzespół przewodowego zdalnego sterowania, w trybie chłodzenia może być włączony jedynie A2W.  A2A powinien być obsługiwany z wykorzystaniem przypisanego do niego bezprzewodowego podzespołu zdalnego sterowania.  Jeśli zapotrzebowanie na chłodzenie występuje jednocześnie w A2A i w A2W, A2A działa przed A2W.
		Tryb regulacji pogodowej 	Temperatura wody doprowadzanej do ogrzewanego pomieszczenia jest obsługiwana zależnie od temperatury na zewnątrz.



- Wciśnięcie przycisku **Power (Space mode)** (Zasilanie [tryb Space]) nie ma wpływu na ogrzewanie wody użytkowej w gospodarstwie domowym. Ogrzewanie wody użytkowej w gospodarstwie domowym jest włączane lub wyłączane jedynie za pomocą przycisku **Power (DHW mode)** (Zasilanie [tryb DHW]).





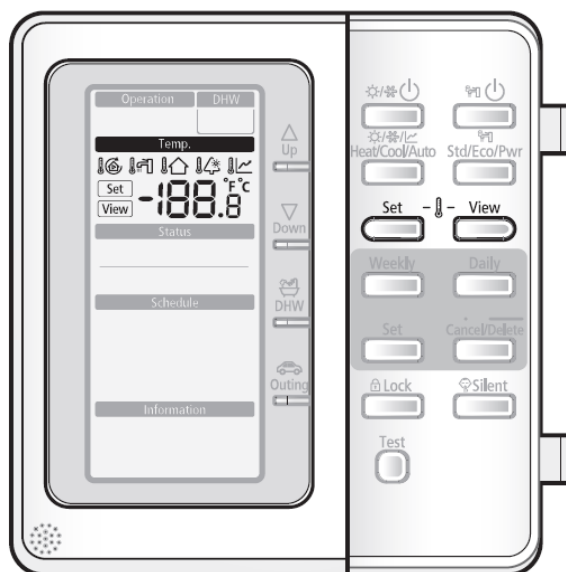
Tryb	Przycisk	Wyświetlacz	Działanie
Tryb działania	Operacja ogrzewania wody użytkowej 		Zapewnia doprowadzenie ciepłej wody do zbiornika DHW (ciepłej wody użytkowej), gdy wciśnięty jest przycisk <b>Power (DHW mode)</b> (Zasilanie [tryb DHW]).  <b>Wyniki:</b> W trybie ogrzewania wody użytkowej w gospodarstwie domowym pompa ciepła będzie włączona.
	Tryb DHW 	Ekonomiczny 	Ekonomiczny tryb DHW, uwzględniający wyłącznie pompę ciepła, umożliwia oszczędne zużycie energii.
		Standard 	Standardowy tryb DHW uwzględnia zarówno pompę ciepła, jak i grzałkę. Czas działania grzałki jest jednak ograniczony.
		Dużej mocy 	Tryb dużej mocy DHW uwzględnia zarówno pompę ciepła, jak i grzałkę. Aby szybciej zapewnić dopływ ciepłej wody użytkowej, grzałka elektryczna jest włączana natychmiast.






















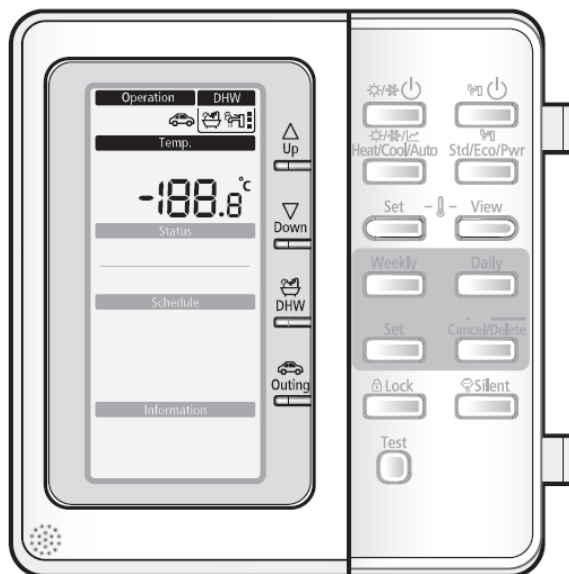
- Wciśnięcie przycisku **Power (Space mode)** (Zasilanie [tryb Space]) nie ma wpływu na ogrzewanie wody użytkowej w gospodarstwie domowym. Ogrzewanie wody użytkowej w gospodarstwie domowym jest włączane lub wyłączane jedynie za pomocą przycisku **Power (DHW mode)** (Zasilanie [tryb DHW]).

# Sprawdzanie działania przycisków i wskaźników

## Regulacja temperatury



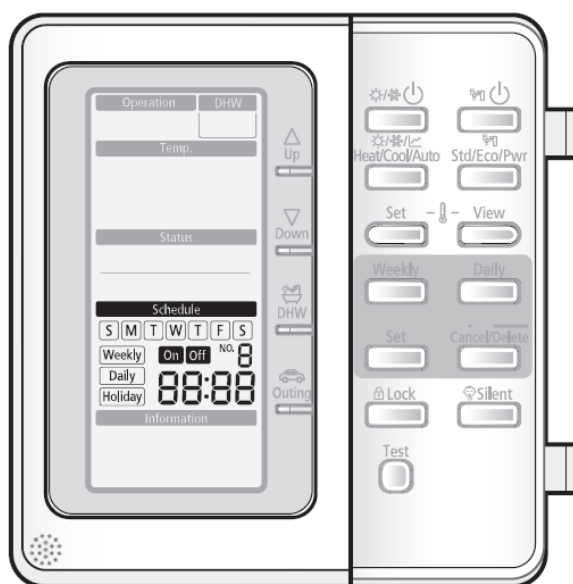
Tryb	Przycisk	Wyświetlacz	Działanie
Tryb działania	Regulacja temperatury 	 	Umożliwia podwyższanie i obniżanie temperatury wody (powietrza).  Temperatura wody zasilającej do załadowania  Temperatura wody użytkowej w gospodarstwie domowym  Temperatura pomieszczenia  Temperatura na zewnątrz  Temperatura w trybie regulacji pogodowej <b>Wyniki:</b> Na kontrolerze pokazane zostanie  lub  .
	Ustawienia 		Ten przycisk jest wykorzystywany do odnajdywania punktu bieżącego ustawienia, który ma być zmieniony.  Zależnie od ustawienia przełącznika Dip i trybów działania, dostępne punkty ustawień będą wyświetlane, po naciśnięciu przycisku, w następującej kolejności.
	Podgląd 		Odnajdywanie temperatury, którą użytkownik chce obejrzeć.  →  →  →  →  <b>Wyniki:</b> W ustalonej kolejności wyświetlona zostanie aktualna temperatura.



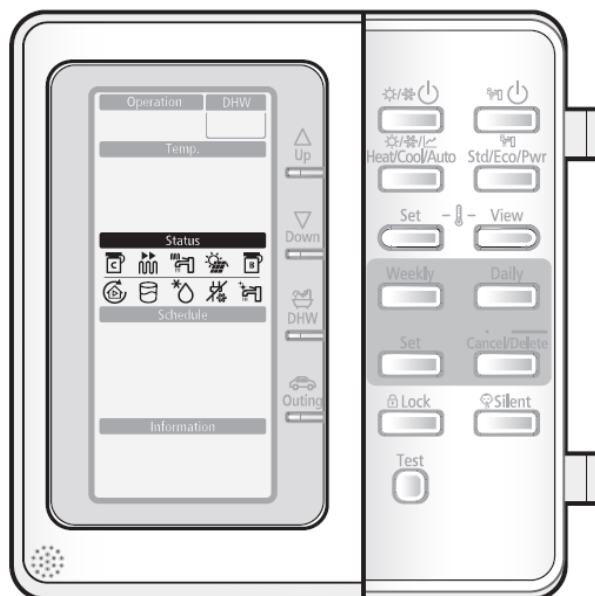
Tryb	Przycisk	Wyświetlacz	Działanie
Skrót klawiszowy	Podwyższanie 	-188.8°C	Aby wyregulować wartość zadaną temperatury, należy naciskać strzałki w górę lub w dół.  <b>Wyniki:</b> Możliwe jest wyregulowanie temperatury w zakresie od 5°C do 55°C, w przyrostach co 0,5°C.
	Obniżanie 		
	DHW 		Kiedy jest włączony tryb DHW, zapewnia on wykorzystywanie pełnej wydajności pompy ciepła wyłącznie do ogrzewania wody użytkowej w gospodarstwie domowym.  <b>Wyniki:</b> Pompa ciepła działa jedynie w celu ogrzania wody użytkowej w gospodarstwie domowym.
	Outing (Urlop) 		Umożliwia obniżenie każdej temperatury docelowej trybów działania o uprzednio określone wartości, zapisane w obszarze Field Setting Value (Wartość ustawienia w terenie) w podzespołe przewodowego zdalnego sterowania. Utrzymuje niższą temperaturę w domu, umożliwiając ograniczenie kosztów eksploatacyjnych. Z przycisku tego można skorzystać jadąc na urlop.

# Sprawdzanie funkcji przycisków i wskaźników

## Harmonogram



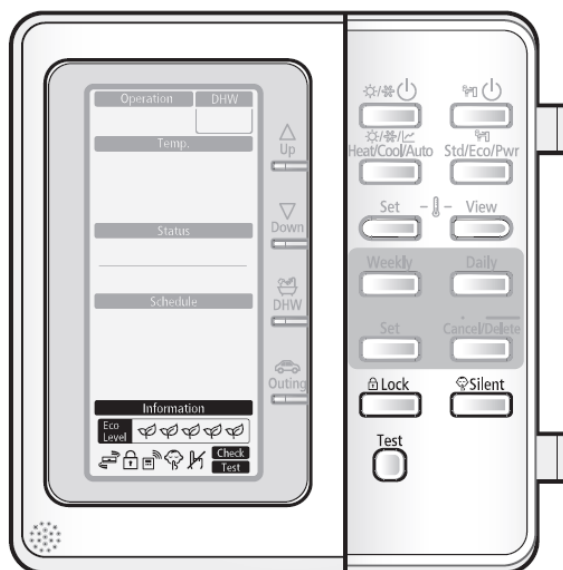
Tryb	Przycisk	Wyświetlacz	Działanie
Harmonogram	Weekly <input type="button" value="Weekly"/> Daily <input type="button" value="Daily"/> Set <input type="button" value="Set"/> Cancel/Delete <input type="button" value="Cancel/Delete"/>	On Off <input type="button" value="On"/> <input type="button" value="Off"/> Weekly <input type="button" value="Weekly"/> Daily <input type="button" value="Daily"/> Holiday <input type="button" value="Holiday"/>	System działa zgodnie z harmonogramem, który został uprzednio określony przez użytkownika lub instalatora.



Tryb	Stan	Wyświetlacz	Działanie
Stan	Sprężarka Wł.		Ta ikona wskazuje, że sprężarka w jednostce zewnętrznej jest włączona.
	Grzałka pomocnicza Wł.		Te ikony wskazują, że grzałka pomocnicza w jednostce hydro działa na poziomie 1 (2 kW)
	Grzałka pomocnicza Wł.		lub na poziomie 2 (6 kW)
	Grzałka wspomagająca Wł.		Ta ikona wskazuje, że grzałka wspomagająca w zbiorniku DHW jest włączona (3 kW). Ikona ta nie jest wykorzystywana, gdy zbiornik DHW nie jest zainstalowany.
	Słoneczny panel termiczny Wł.		Wskazuje, że panel słoneczny jest włączony. Tryb DHW jest zatrzymywany, gdy panel słoneczny jest włączony, by ograniczyć koszty zużycia energii.
	Kocioł pomocniczy Wł.		Kocioł pomocniczy jest włączany, gdy tylko temperatura na zewnątrz osiągnie wartość docelową. Użytkownik może wyregulować temperaturę, by umożliwić włączenie kotła pomocniczego. Ikona ta nie będzie wyświetlana, gdy kocioł pomocniczy nie jest zainstalowany.
	Pompa wody Wł.		Ta ikona wskazuje, że pompa wody w zespole hydraulicznym jest włączona.
	Woda użytkowa w gospodarstwie domowym Wł.		Ta ikona wskazuje, że włączony jest tryb ogrzewania wody użytkowej w gospodarstwie domowym.
	Operacja odszraniania Wł.		Ta ikona wskazuje, że aktywny jest tryb odszraniania.
	Działanie zapobiegające zamarzaniu Wł.		System automatycznie podtrzymuje temperaturę wody na poziomie nad punktem zamarzania, by nie dopuścić do uszkodzeń rur spowodowanych zamarznięciem wody.
	Operacja sanitarna Wł.		Ta funkcja umożliwia zdezynfekowanie zbiornika DHW poprzez okresowe podgrzewanie wody w gospodarstwie domowym do określonej temperatury.

# Sprawdzanie działania przycisków i wskaźników

## Wskaźnik funkcji opcjonalnych



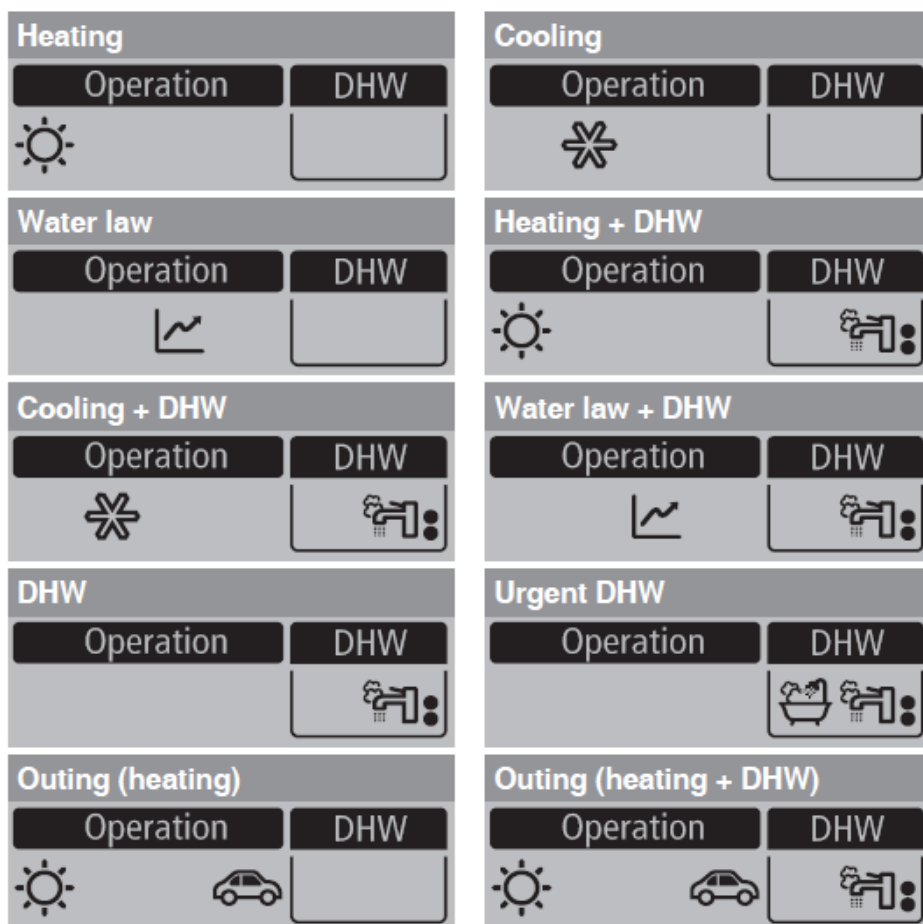
Tryb	Przycisk	Wyświetlacz	Działanie
Funkcja opcjonalna	Włączony A2A		Kiedy występuje zapotrzebowanie zarówno na A2A, jak i na A2W, A2A posiada priorytet. Kiedy oznaczenie A2A jest włączone, pompa ciepła działa wyłącznie dla A2A.
	Blokada rodzicielska 		Przyciski podzespołu zdalnego sterowania można zablokować, by uniemożliwić dzieciom zmienianie ustawień urządzenia lub przypadkowe naciśnięcie przycisków.
	Podłączono termostat		Kiedy podłączony jest termostat pomieszczenia, włączone jest działanie Regulacji pogodowej i temperatura wody jest ustalana automatycznie w zależności od temperatury na zewnątrz. Im temperatura na zewnątrz jest niższa, tym więcej ciepłej wody będzie doprowadzanej. I na odwrót.
	Tryb cichy 		Aby zapewnić ciche działanie jednostki zewnętrznej, prędkość pracy wentylatora i sprężarki zostanie ograniczona do określonej wartości wykorzystywanej podczas normalnej pracy.
	Niedostępne		Ta ikona jest wyświetlana, gdy wywoływana jest niezainstalowana opcja lub kiedy funkcja nie jest dostępna.
	Test 		Wciśnięcie tego przycisku na 5 sek. umożliwia skonfigurowanie wartości ustawienia Field (w terenie).
	Wskaźnik energii		Pokazuje 5 poziomów Eco zużycia energii zależnie od źródeł ogrzewania (panel słoneczny, kocioł pomocniczy i pompa ciepła) i temperatury na zewnątrz.

# Obsługa podstawowych funkcji

## Dostępny tryb

W przypadku jednoczesnej instalacji zarówno A2A (klimatyzator typu powietrze - powietrze), jak i A2W (jednostka hydro typu woda - powietrze), jeśli system obsługuje wyłącznie tryb ogrzewania pompy ciepła typu woda - powietrze, faktyczna wydajność pompy ciepła typu woda - powietrze może zostać nieznacznie zmniejszona w porównaniu z wydajnością znamionową, ponieważ część objętości czynnika chłodniczego krążącego w urządzeniu przechodzi przez jednostki wewnętrzne typu A2A w toku normalnego działania A2W.

Nie można jednocześnie włączyć trybu ogrzewania i trybu chłodzenia.



# Obsługa podstawowych funkcji

## Ogrzewanie pomieszczenia


W tym trybie ogrzewanie zostanie włączone zgodnie z zapotrzebowaniem po osiągnięciu ustawionego punktu temperatury wody.


- Punkt ten można ustawić ręcznie
- lub w zależności od pogody

1. Wcisnąć przycisk **Power (Space mode)** (Zasilanie [tryb Space]), by włączyć zespół pompy ciepła.

Pompa ciepła zostanie włączona w wybranym przez użytkownika trybie.

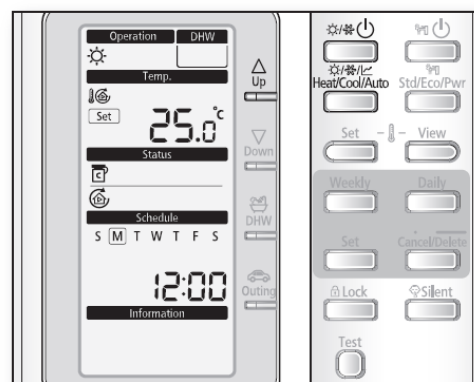
- Urządzenia ogrzewające wodę w trybie Space: Grzejnik lub zespół klimakonwektora wentylatorowego (dostarczane na miejsce)

 W zimie pompa ciepła przechodzi czasem w tryb odszraniania, by zapobiec zamarznięciu wymiennika ciepła jednostki zewnętrznej.

 **UWAGA** Pompa ciepła wyposażona jest we wbudowany mechanizm zabezpieczający, który zapobiega uszkodzeniu jednostki, gdy jest ona włączana lub wyłączana natychmiast po podłączeniu zasilania. Pompa ciepła uruchamia się po 3 minutach.

2. Wcisnąć jeden raz przycisk **Mode (Space mode)** (Tryb [tryb Space]), by wybrać tryb ogrzewania pomieszczenia. Pompa ciepła zostanie włączona w trybie ogrzewania.
3. Wcisnąć przycisk **Up**  $\Delta$  (W górę) lub **Down**  $\nabla$  (W dół), by ustawić żądaną temperaturę. Temperaturę można ustawić w zakresie od 15°C do 55°C

 Temperaturę można regulować w przyrostach co 0,5°C.





# CHŁODZENIE POMIESZCZENIA

W tym trybie chłodzenie zostanie włączone zgodnie z zapotrzebowaniem po osiągnięciu wartości zadanej temperatury wody.

- Temperaturę zadaną można ustawić ręcznie
- lub w zależności od pogody

1. Wcisnąć przycisk **Power (Space mode)** (Zasilanie [tryb Space]), by włączyć zespół pompy ciepła.

Pompa ciepła zostanie włączona w wybranym przez użytkownika trybie.

- Urządzenia chłodzące wodę w trybie Space: Grzejnik lub zespół klimakonwektora wentylatorowego (dostarczane na miejsce)

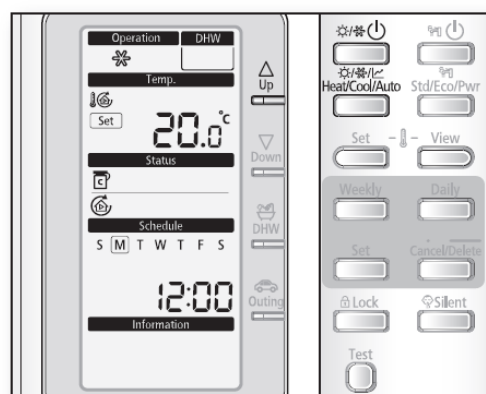
- ✎ Nie można jednocześnie włączyć trybu ogrzewania i trybu chłodzenia.
- Operacja chłodzenia Space nie jest możliwa, jeśli instalacja przeznaczona jest wyłącznie do ogrzewania.

**UWAGA** Pompa ciepła wyposażona jest we wbudowany mechanizm zabezpieczający, który zapobiega uszkodzeniu jednostki, gdy jest ona włączana lub wyłączana natychmiast po podłączeniu zasilania. Pompa ciepła uruchamia się po 3 minutach.

2. Dwukrotnie wcisnąć przycisk **Mode (Space mode)** (Tryb [tryb Space]), by wybrać tryb chłodzenia pomieszczenia. Pompa ciepła zostanie uruchomiona w trybie chłodzenia.

3. **Wcisnąć przycisk Up**  $\Delta$  (W górę) lub **Down**  $\nabla$  (W dół), by ustawić żadaną temperaturę. Temperaturę można ustawić w zakresie od 5°C do 25°C.

- ✎ Temperaturę można regulować w przyrostach co 0,5°C.



POLSKI

# Obsługa podstawowych funkcji

## Tryb regulacji pogodowej

W tym trybie pompa ciepła działa zgodnie z parametrami zależnymi od pogody.

- Wartość zadaną można ustawić ręcznie
- lub w zależności od pogody

1. Wcisnąć przycisk **Power (Space mode)** (Zasilanie [tryb Space]), by włączyć zespół pompy ciepła.

Pompa ciepła zostanie włączona w wybranym przez użytkownika trybie.

- Urządzenia ogrzewające powietrze w trybie Space: Grzejnik lub zespół klimakonwektora wentylatorowego (dostarczane na miejsce)

2. Trzykrotnie wcisnąć przycisk **Mode (Space mode)** (Tryb [tryb Space]), by wybrać tryb.

Pompa ciepła zacznie działać w trybie ogrzewania zgodnie z temperaturą na zewnątrz.



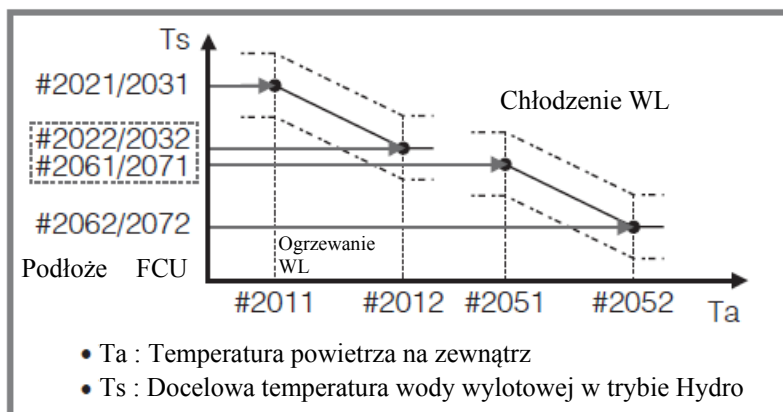
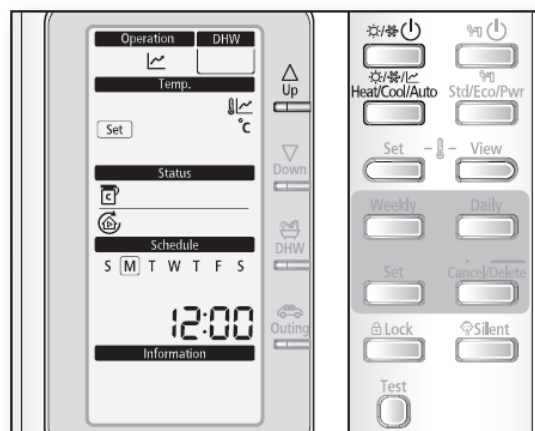
Kiedy włączony jest tryb regulacji pogodowej, docelowa temperatura doprowadzanej wody będzie określana automatycznie zależnie od temperatury na zewnątrz: w przypadku trybu ogrzewania niższa temperatura na zewnątrz będzie powodować wzrost temperatury wody.

3. Wcisnąć przycisk **Up**  $\Delta$  (W górę) lub **Down**  $\nabla$  (W dół), by ustawić żądaną temperaturę.

Gdy włączony jest tryb regulacji pogodowej, użytkownik ma możliwość podwyższenia lub obniżenia docelowej temperatury wody maksymalnie o 5°C.



Temperaturę ustawianą na miejscu można regulować w przyrostach co 0,5°C.



- Wszystkie wartości ustawień na miejscu instalacji (w terenie), potrzebne do zmodyfikowania trybu regulacji pogodowej, dla ogrzewania podłogowego lub FCU (grzejnik), można zmieniać z wykorzystaniem Trybu ustawień na miejscu (Field Setting Mode) podzespołu przewodowego zdalnego sterowania.
- Dla każdego z trybów dostępne są 2 rodzaje regulacji pogodowej, jeden stosowany w przypadku ogrzewania podłogowego, a drugi FCU (grzejnika). Obydwa można wybrać korzystając z Trybu ustawień na miejscu podzespołu przewodowego zdalnego sterowania.
- Docelowe temperatury wody przekraczające limit roboczy pompy ciepła (5 ~ 55°C), po wyświetleniu wartości wprowadzonych przez użytkownika (przesunięcie temperatury) zostaną odrzucone, a następnie wartości te zostaną zachowane odpowiednio jako maksymalne lub minimalne.

## Ogrzewanie wody użytkowej w gospodarstwie domowym

- W tym trybie chłodzenie zostanie włączone zgodnie z zapotrzebowaniem, po osiągnięciu wartości zadanej temperatury wody.
- Wartość zadaną można ustawić ręcznie

1. Wcisnąć przycisk **Power (DHW mode)** (Zasilanie [tryb DHW]), by włączyć zbiornik DHW.


Priorytet w przypadku trybów ogrzewania/ chłodzenia/ hydro i DHW zależy od danych wprowadzonych przez użytkownika, dotyczących Wartości ustawień na miejscu podzespołu przewodowego zdalnego sterowania. Domyślnie priorytet ma tryb DHW.








- Tryb ten nie może być użyty, gdy nie jest zainstalowany zbiornik DHW (cieplej wody użytkowej).

- Przycisk **Power (Space mode)** (Zasilanie [tryb Space]) i przycisk **Power (DHW mode)** (Zasilanie [tryb DHW]) można wybrać jednocześnie.

- Aby w ciągu dnia zapewnić gorącą wodę użytkową w gospodarstwie domowym, zaleca się pozostawić włączone działanie ogrzewania wody użytkowej w gospodarstwie domowym.

- Kiedy wyświetlana jest ikona , gorąca woda użytkowa jest doprowadzana do zbiornika DHW przez panel słoneczny. Korzystając z Trybu ustawień na miejscu podzespołu przewodowego zdalnego sterowania można określić, czy włączony jest panel słoneczny, czy pompa ciepła.

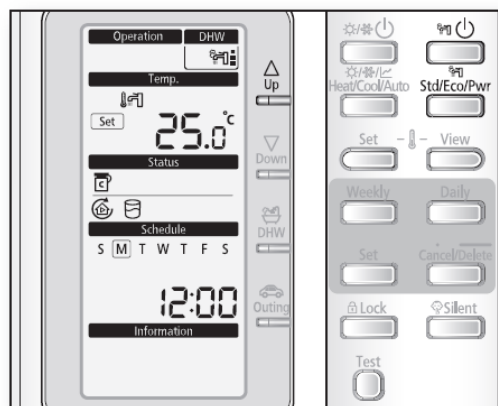
2. Wcisnąć przycisk **Mode (DHW mode)** (Tryb [tryb DHW]), aż wyświetlony zostanie żądany tryb roboczy. Pompa ciepła zostanie włączona w wybranym trybie ogrzewania wody użytkowej w gospodarstwie domowym.

- Ekonomiczne ogrzewanie wody użytkowej w gospodarstwie domowym 
- Standardowe ogrzewanie wody użytkowej w gospodarstwie domowym : (  może zostać włączone)
- Wydajne ogrzewanie wody użytkowej w gospodarstwie domowym : (  zostanie włączone natychmiast)

3. Wcisnąć przycisk **Up**  (W górę) lub **Down**  (W dół), by ustawić żadaną temperaturę. Temperaturę można ustawić w zakresie od 30°C do 70°C.



Temperaturę można regulować w przyrostach co 0,5°C.



# Obsługa funkcji skrótów klawiszowych



## TRYB PILNEGO DZIAŁANIA DHW

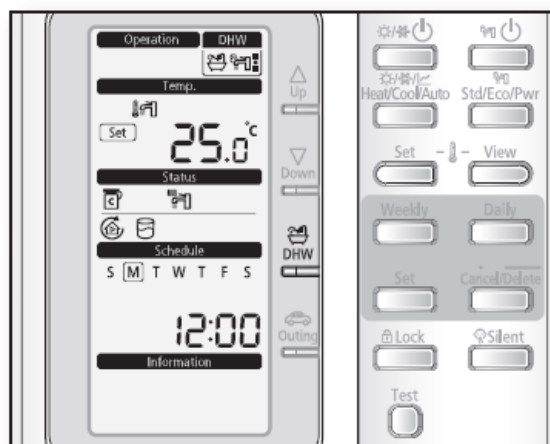
Jeśli użytkownik chce wziąć kąpiel lub pilnie potrzebuje dużej ilości ciepłej wody, powinien wybrać skrót klawiszowy DHW. Kiedy ten tryb jest włączony, zapewnia on, że pełna wydajność pompy ciepła jest wykorzystywana wyłącznie do ogrzewania wody użytkowej.

### 1. Wcisnąć skrót klawiszowy **DHW**.

Pompa ciepła pracuje z pełną wydajnością wyłącznie w celu podgrzania wody użytkowej w zbiorniku DHW.

Działanie grzałki wspomagającej jest wymuszane do chwili, aż temperatura w zbiorniku DHW osiągnie ustaloną wartość (wartość zadaną).

-  Funkcja skrótu klawiszowego nie może być użyta, gdy zbiornik DHW nie jest zainstalowany.
- Jeśli przycisk **Power (DHW mode)** (Zasilanie [tryb DHW]) nie został włączony, klawisz **DHW** nie będzie działać.
- W trybie funkcji DHW ogrzewanie pomieszczenia oraz ogrzewanie podłogi nie są dostępne. Ikona  miga przez 3 sekundy.
- Funkcja skrótu klawiszowego pozostaje dostępna podczas pracy panelu słonecznego.
- Ustawiona wartość temperatury jest określana na podstawie danych wprowadzonych przez użytkownika w trybie pilnym DHW. Niemniej, żadaną temperaturę można regulować korzystając z przycisków **Up**  $\Delta$  (W górę) lub **Down**  $\nabla$  (W dół).



### Anulowanie trybu DHW

#### 1. Ponownie wcisnąć skrót klawiszowy **DHW**, by opuścić ten tryb.

Przywrócona zostaje normalna praca pompy ciepła.




**OSTRZEŻENIE** W domyślnej opcji wartości ustawienia na miejscu, funkcja ta nie będzie wyłączona automatycznie. Jeśli użytkownik chce, by funkcja skrótu klawiszowego działała przez określony czas, powinien zmienić wartość ustawienia na miejscu podzespołu zdalnego sterowania.

## Tryb Outing (Urlop)

Jeśli użytkownik chce wyjechać na urlop, może skorzystać ze skrótu klawiszowego Outing. Po włączeniu tego trybu pompa ciepła utrzymuje w gospodarstwie domowym niższą temperaturę, by obniżyć koszty związane ze zużyciem energii.

### 1. Wcisnąć skrót klawiszowy **Outing** (Urlop).


Pompa ciepła obniży temperaturę ogrzewania.

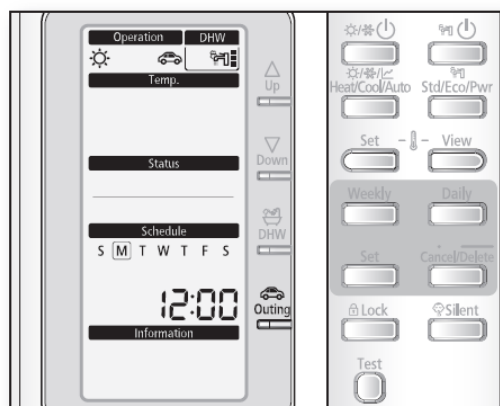
-  Jeśli przycisk **Power (Space mode)** (Zasilanie [tryb Space]) nie został włączony, klawisz ten nie będzie działać.

## Anulowanie trybu Outing

### 1. Ponownie wcisnąć skrót klawiszowy **Outing**, by opuścić ten tryb.

Przywrócona zostaje normalna praca pompy ciepła.

-  Przywrócony zostanie normalny tryb ogrzewania lub tryb DHW.



POLSKI

# Obsługa funkcji zaawansowanych

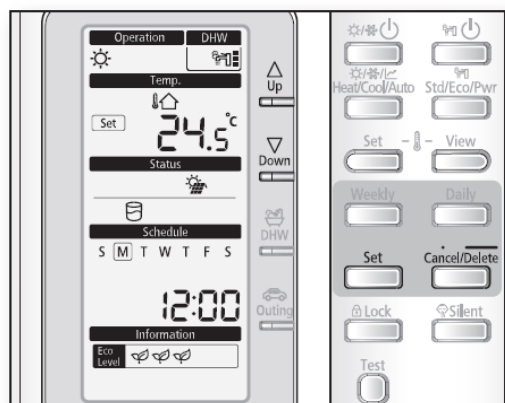
## USTAWIANIE CZASU

Jednostka hydro wyposażona jest w zegar wykorzystywany do włączania i wyłączenia urządzenia automatycznie o ustawionej godzinie.

Po zakupie jednostki hydro lub po zresetowaniu zasilania, konieczne jest ustawienie godziny.

### 1. Wcisnąć na 3 sekundy przycisk **Set** (Ustaw).

- Tryb : Normalne działanie.
- Podczas ustawiania godziny można korzystać jedynie z przycisków **Up**  $\Delta$  (W górę), **Down**  $\nabla$  (W dół), **Set** (Ustaw), **Cancel/Delete** (Anuluj/Usuń).
- Aby anulować ustawienie, należy wcisnąć przycisk **Cancel/Delete** (Anuluj/usuń).



### 2. Dzień należy ustawić naciskając przycisk **Up** $\Delta$ (W górę) lub **Down** $\nabla$ (W dół).

Wskaźnik 'dnia' zacznie migać. Ustawić dzień i nacisnąć przycisk **Set** (Ustaw), by zapisać ustawienie.



### 3. Godzinę należy ustawić naciskając przycisk **Up** $\Delta$ (W górę) lub **Down** $\nabla$ (W dół).

Wskaźnik 'godziny' zacznie migać. Ustawić godzinę i nacisnąć przycisk **Set** (Ustaw), by zapisać ustawienie.



### 4. Minuty należy ustawić naciskając przycisk **Up** $\Delta$ (W górę) lub **Down** $\nabla$ (W dół).

Wskaźnik 'minut' zacznie migać. Ustawić minuty i nacisnąć przycisk **Set** (Ustaw), by zapisać ustawienie.



Po zakończeniu ustawiania minut przywrócone zostanie normalne działanie urządzenia.

## USTAWIANIE HARMONOGRAMU 7-DNIOWEGO (TYGODNIOWEGO)

Ustawia harmonogramy zegara WŁ./WYŁ., powtarzane każdego tygodnia.  
Dla każdego dnia można ustawić maksymalnie 7 harmonogramów.

- Jeśli wykorzystywany jest termostat pomieszczenia, zarezerwowanie nie jest możliwe.
- Jeśli w harmonogramie tygodniowym zarezerwowanych zostało 7 pozycji w tym samym dniu, zarezerwowanie nie jest możliwe. W takim przypadku naciskając przycisk **Weekly** (Tygodniowy) należy zmienić tryb Podglądu rezerwacji.
- Ustawienie harmonogramu tygodniowego jest możliwe wyłącznie dla trybu „Chłodzenie i ogrzewanie”.
- Zarezerwowanie kilku zdarzeń dla tego samego dnia o tej samej porze nie jest możliwe.

### 1. Wcisnąć przycisk **Weekly** (Tygodniowy).

Tryb zostanie zmieniony na harmonogram tygodniowy.

W tym trybie można korzystać jedynie z przycisków **Up** △ (W górę), **Down** ▽ (W dół), **Weekly** (Tygodniowy), **Set** (Ustaw), **Cancel/Delete** (Anuluj/usuń).

Aby anulować ustawienie, należy wcisnąć przycisk **Cancel/Delete** (Anuluj/usuń).

### 2. Dzień należy ustawić naciskając przycisk **Up** △ (W górę) lub **Down** ▽ (W dół).

Wskaźnik Wł./Wył. zacznie migać. Ustawić stan Wł./Wył. i nacisnąć przycisk **Set** (Ustaw), by zapisać ustawienie.

### 3. Wł./Wył. należy ustawić naciskając przycisk **Up** △ (W górę) lub **Down** ▽ (W dół).

Wskaźnik 'Wł./Wył.' zacznie migać. Ustawić stan Wł./Wył. i nacisnąć przycisk **Set** (Ustaw), by zapisać ustawienie.

### 4. Ustawić tryb działania naciskając przyciski **Up** △ (W górę) lub **Down** ▽ (W dół).

Wskaźnik 'działania' zacznie migać. Ustawić dzień i nacisnąć przycisk **Set** (Ustaw), by zapisać ustawienie.

### 5. Aby ustawić „Wył.” rezerwacji, należy przejść do kroku 6.

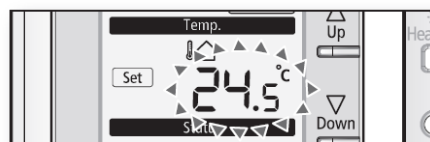
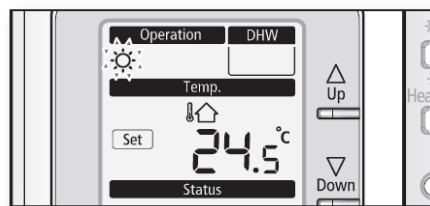
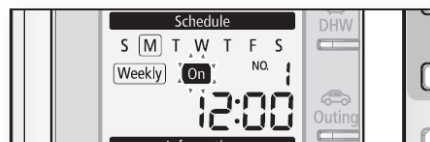
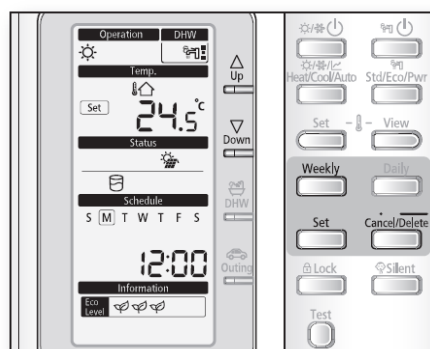
- Trybu Auto (☁) nie można ustawić.

### 5. Ustawić temperaturę naciskając przyciski **Up** △ (W górę) lub **Down** ▽ (W dół).

Wskaźnik 'temperatury' zacznie migać. Ustawić temperaturę i nacisnąć przycisk **Set** (Ustaw), by zapisać ustawienie.

### 6. Temperatura ustawienia jest określana zgodnie z przełącznikiem Dip nr 2 podzespołu zdalnego sterowania.

- Przełącznik Dip nr 2 Wł. : Ustawianie temperatury pomieszczenia.
- Przełącznik Dip nr 2 Wył. : Ustawianie temperatury wody wypływającej.



# Obsługa funkcji zaawansowanych

## USTAWIANIE HARMONOGRAMU 7-DNIOWEGO (TYGODNIOWEGO)

6. Godzinę należy ustawić naciskając przycisk **Up**  $\Delta$  (W górę) lub **Down**  $\nabla$  (W dół).

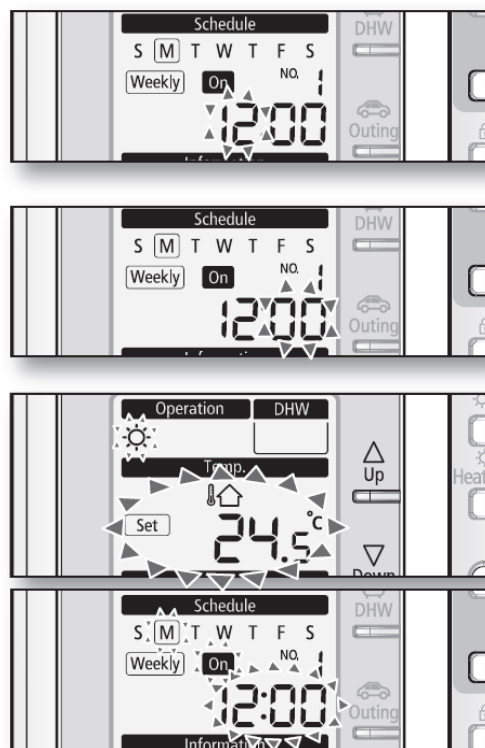
Wskaźnik 'godziny' zacznie migać. Ustawić godzinę i nacisnąć przycisk **Set** (Ustaw), by zapisać ustawienie.

7. Minuty należy ustawić naciskając przycisk **Up**  $\Delta$  (W górę) lub **Down**  $\nabla$  (W dół).

Wskaźnik 'minut' zacznie migać. Ustawić minuty i nacisnąć przycisk **Set** (Ustaw), by zapisać ustawienie.

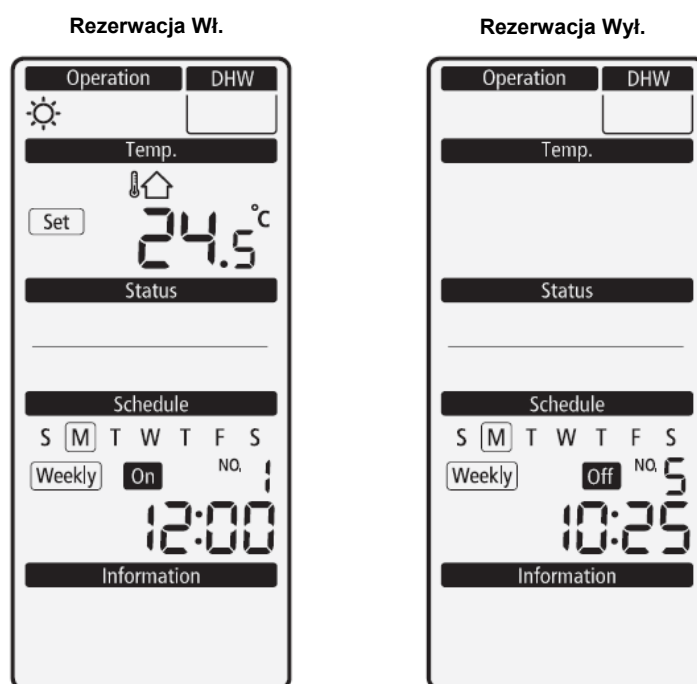
8. Sprawdzić Harmonogram.

Po wykonaniu kroku 7. migać będą wszystkie wskaźniki poza „Reservation No” (Nr rezerwacji), „Weekly” (Tygodniowy). Następnie wcisnąć przycisk **Set** (Ustaw).



- Na tym etapie można korzystać jedynie z przycisków **Set** (Ustaw), **Cancel/Delete** (Anuluj/usuń). Jeśli występują rezerwacje ustawione tego samego dnia o tej samej godzinie, nie zostaną one potwierdzone i przez 3 sekundy migać będzie wskaźnik „Not Available” (Niedostępne). W takim przypadku należy powrócić do kroku 6.

## Podgląd wyświetlacza harmonogramu 7-dniowego (Tygodniowego) (Wł. / Wyl.)






### Usuwanie harmonogramu 7-dniowego (Tygodniowego)

1. W trybie Podglądu rezerwacji wybrać harmonogram.
2. Wcisnąć na 3 sekundy przycisk **Cancel/Delete** (Anuluj/usuń).
3. Po usunięciu harmonogramu na ekranie LCD przywrócony zostanie tryb rezerwacji.

### Obsługa harmonogramu 7-dniowego (Tygodniowego)

1. Działanie automatyczne, zgodne z harmonogramem.
2. Jeśli harmonogram Wł. zostanie uruchomiony podczas funkcjonowania trybu Pilnego DHW, tryb Pilnego DHW zostanie zmieniony na tryb DHW.
3. Jeśli harmonogram Wył. zostanie uruchomiony podczas funkcjonowania trybu Ogrzewania/Chłodzenia/Autom., działanie zostanie przerwane.

 Funkcja harmonogramu nie będzie działać w następujących warunkach.

- Outing (Urlop)
- Śledzenie komunikacji
- Instalacja termostatu pomieszczenia

# Obsługa funkcji zaawansowanych

## Ustawianie harmonogramu dziennego

Ustawić harmonogram dzienny tak, by zarezerwował zegar Wł./Wył. DHW (Eco/Std/Zasilanie) i tryb Cichy. Dla każdego dnia można ustawić maksymalnie 15 harmonogramów.

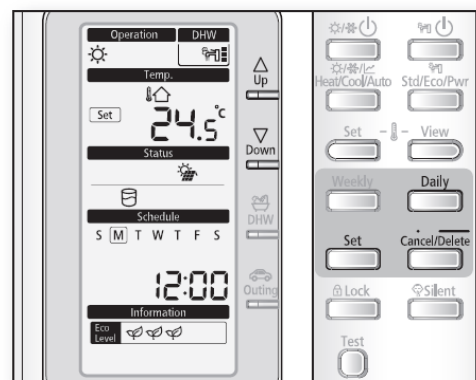
- Jeśli w ustawieniu na miejscu skonfigurowane jest użycie zbiornika innego producenta zamiast DHW, zarezerwowanie trybu „DHW” nie jest możliwe.
- Jeśli w harmonogramie dziennym zarezerwowanych zostało 15 harmonogramów tego samego dnia, rezerwacja nie jest możliwa. W takim przypadku należy zmienić tryb Podglądu rezerwacji naciskając przycisk **Daily** (Dzienny).
- Zarezerwowanie kilku czasów dla tej samej godziny nie jest możliwe.

### 1. Wcisnąć przycisk **Daily** (Dzienny).

Tryb zostanie zmieniony na harmonogram Dzienny.

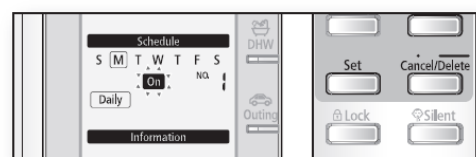
W tym trybie można korzystać jedynie z przycisków **Up**  $\Delta$  (W górę), **Down**  $\nabla$  (W dół), **Daily** (Dzienny), **Set** (Ustaw), **Cancel/Delete** (Anuluj/usuń).

Aby anulować to ustawienie, należy nacisnąć przycisk **Cancel** (Anuluj).



### 2. Wł./Wył. należy ustawić naciskając przycisk **Up** $\Delta$ (W górę) lub **Down** $\nabla$ (W dół).

Wskaźnik 'Wł./Wył.' zacznie migać. Ustawić stan Wł./Wył. i nacisnąć przycisk **Set** (Ustaw), by zapisać ustawienie.



### 3. Ustawić tryb działania naciskając przyciski **Up** $\Delta$ (W górę) lub **Down** $\nabla$ (W dół).

Wskaźnik 'działania' zacznie migać. Ustawić tryb działania i nacisnąć przycisk **Set** (Ustaw), by zapisać ustawienie.



- Jeśli wykorzystywany jest zbiornik DHW innego producenta lub ustawione jest niekorzystanie z trybu DHW, w trybie rezerwacji ustawiona jest opcja trybu „Silent” (Cichego).
- Jeśli ustawiane jest wykorzystanie trybu DHW, tryb jest zmieniany w poniższej sekwencji z wykorzystaniem przycisków **Up**  $\Delta$  (W górę) lub **Down**  $\nabla$  (W dół).
  - Tryb „On” (Wł.); → → → → → .
  - Tryb Pwr (Zasilanie) () jest wybrany w „Booster heater On” (Grzałka wspomagająca Wł.)
  - Tryb „Off” (Wył.); → → .

4. Godzinę należy ustawić naciskając przycisk **Up**  $\Delta$  (W górę) lub **Down**  $\nabla$  (W dół).

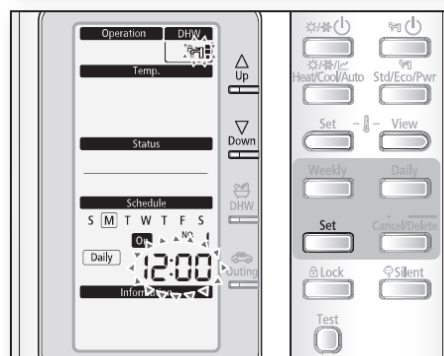
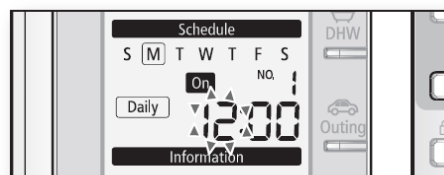
Wskaźnik 'godziny' zacznie migać. Ustawić godzinę i nacisnąć przycisk **Set** (Ustaw), by zapisać ustawienie.

5. Minuty należy ustawić naciskając przycisk **Up**  $\Delta$  (W górę) lub **Down**  $\nabla$  (W dół).

Wskaźnik 'minut' zacznie migać. Ustawić minuty i nacisnąć przycisk **Set** (Ustaw), by zapisać ustawienie.

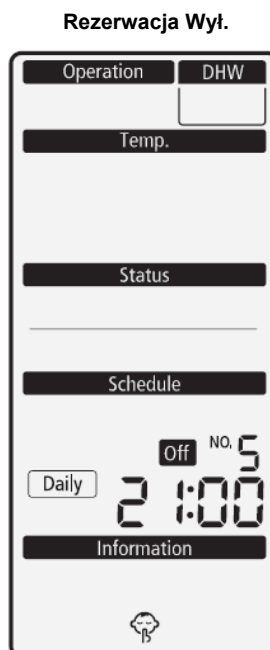
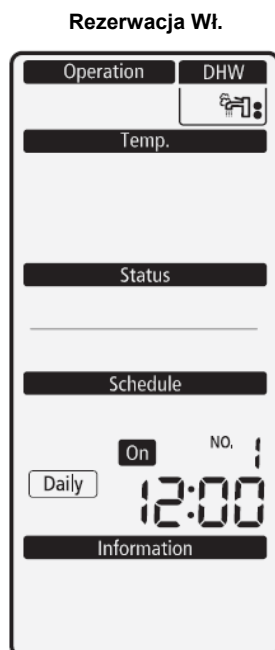
6. Sprawdzić Harmonogram.

Po wykonaniu kroku 5. migać będą wszystkie wskaźniki poza „Reservation No” (Nr rezerwacji), „Daily” (Dzienny). Następnie wcisnąć przycisk **Set** (Ustaw).



- Na tym etapie można korzystać jedynie z przycisków **Set** (Ustaw) lub **Cancel/Delete** (Anuluj/usuń).
- Jeśli ustawiona jest rezerwacja tego samego dnia o tej samej godzinie, nie zostanie ona potwierdzona i wskaźnik „Not Available” (Niedostępne) będzie migać przez 3 sekundy. W takim przypadku należy powrócić do kroku 4.

#### Podglądanie wyświetlacza Dziennego harmonogramu (Wł. / Wył.)



# Obsługa funkcji zaawansowanych

---

## Ustawianie harmonogramu dziennego

---

### Usuwanie harmonogramu dziennego

1. Wybrać harmonogram w trybie Podglądu rezerwacji.
2. Wcisnąć na 3 sekundy przycisk **Cancel/Delete** (Anuluj/usuń).
3. Po usunięciu harmonogramu na ekranie LCD przywrócony zostanie tryb rezerwacji.

### Obsługa harmonogramu dziennego

1. Działanie automatyczne, zgodne z harmonogramem.
2. Jeśli harmonogram Wł. zostanie uruchomiony podczas działania trybu Pilnego DHW, tryb Pilnego DHW zostanie wyłączony.



Funkcja harmonogramu nie będzie działać w następujących warunkach.

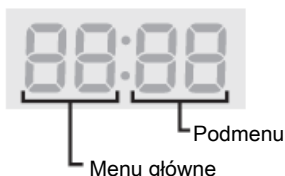
- Outing (Urlop)
- Śledzenie komunikacji
- Instalacja termostatu pomieszczenia
- Jeśli w ustawieniu na miejscu skonfigurowane jest użycie zbiornika innego producenta lub niekorzystanie z DHW, zarezerwowanie trybu DHW nie jest możliwe.
- Jeśli w ustawieniu na miejscu skonfigurowane jest niekorzystanie z grzałki wspomagającej, zarezerwowanie trybu Pwr DHW (Zasilanie DHW) nie jest możliwe.

## Ustawianie Wartości ustawienia na miejscu podzespołu przewodowego zdalnego sterowania

Tryb ustawienia na miejscu umożliwia konfigurację określonych funkcji zgodnie z zapotrzebowaniem użytkownika.

Tryb ustawienia na miejscu jest łatwo dostępny, a zaprogramować go można z wykorzystaniem podzespołu przewodowego zdalnego sterowania jednostki hydro.

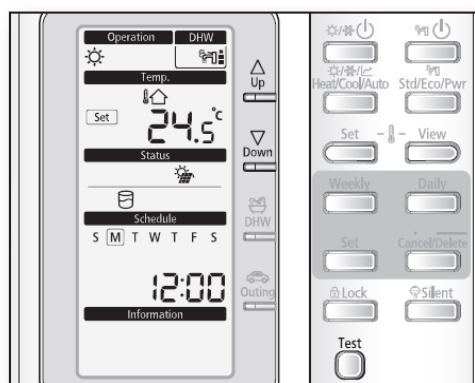
Wartości ustawienia na miejscu składają się z 4 cyfr.



Regulacja wartości ustawienia na miejscu jest dostępna podczas pracy urządzenia.

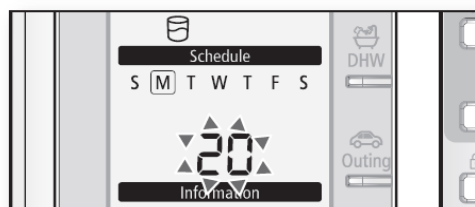
1. Wcisnąć na 5 sekund przycisk **Test**. Tryb zostanie zmieniony na ustawienie na miejscu.

- W tym trybie można korzystać jedynie z przycisków **Up**  $\Delta$  (W górę), **Down**  $\nabla$  (W dół), **Set** (Ustaw), **Cancel/Delete** (Anuluj/usuń). Aby anulować ustawienie, należy wcisnąć przycisk **Cancel/Delete** (Anuluj/usuń).



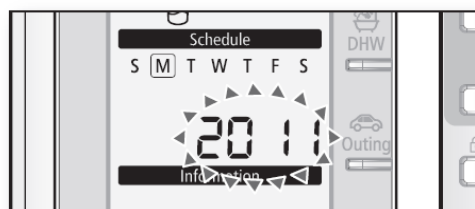
2. Skonfigurować Main menu (Menu główne) naciskając przycisk **Up**  $\Delta$  (W górę) lub **Down**  $\nabla$  (W dół).

Zacznie migać „Number” (Numer). Ustawić Menu główne i nacisnąć przycisk **Set** (Ustaw), by zapisać ustawienie.



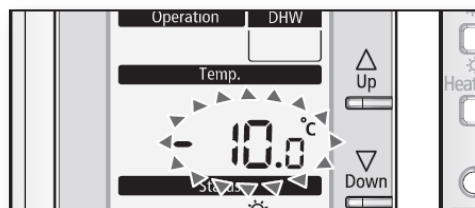
3. Skonfigurować Submenu (Podmenu) naciskając przycisk **Up**  $\Delta$  (W górę) lub **Down**  $\nabla$  (W dół).

Zacznie migać „Number” (Numer). Skonfigurować Menu pomocnicze naciskając przycisk **Up**  $\Delta$  (W górę) lub **Down**  $\nabla$  (W dół). Aby zapisać ustawienie, należy nacisnąć przycisk **Set** (Ustaw).



4. Skonfigurować Operation range (field setting) - Zakres działania (Ustawienie na miejscu) naciskając przycisk **Up**  $\Delta$  (W górę) lub **Down**  $\nabla$  (W dół).

Zaczną migać cyfry znajdujące się w obszarze „Temp” (Temperatura). Ustawić wartość ustawienia na miejscu naciskając przyciski **Up**  $\Delta$  (W górę) lub **Down**  $\nabla$  (W dół). Aby zapisać ustawienia, należy nacisnąć przycisk **Set** (Ustaw). Po 5 sekundach na ekranie LCD powinien zostać przywrócony ekran początkowy. Jeśli pozycje wartości ustawień nie zostaną zmienione, na ekranie LCD po 30 sekundach zostanie przywrócony ekran początkowy.



# Obsługa funkcji zaawansowanych

## TRYB USTAWIANIA W MIEJSCU INSTALACJI URZĄDZENIA

### Tabela Wartości ustawienia na miejscu (FSV)

- Kod 10\*\* : Górny i dolny limit temperatury każdego z trybów działania podzespołu przewodowego zdalnego sterowania  
Ogrzewanie (Wylot wody, Pomieszczenie), Chłodzenie (Wylot wody, Pomieszczenie), DHW (Zbiornik)
- Kod 20\*\* : Wzór trybu regulacji pogodowej i zewnętrzny termostat pomieszczenia  
Ogrzewanie (2 WL dla podłogi i FCU), Chłodzenie (2 WL dla podłogi i FCU), rodzaje WL i Termostatu

Wartość ustawienia w miejscu instalacji urządzenia								
Menu główne i Kod	Funkcja Podmenu	Opis	Kod pomocniczy	Domyślny	Min.	Maks.	Etap	Jednostka
Zakres ustawienia pilota zdalnego sterowania Kod 10**	Temp. wody na wylocie przy Chłodzeniu	Maks.	**11	25	18	25	1	°C
		Min.	**12	16	5	18	1	°C
	Temp. pomieszczenia przy Chłodzeniu	Maks.	**21	30	24	30	1	°C
		Min.	**22	18	18	22	1	°C
	Temp. wody na wylocie przy Ogrzewaniu	Maks.	**31	55	37	55	1	°C
		Min.	**32	25	15	37	1	°C
	Temp. pomieszczenia przy Ogrzewaniu	Maks.	**41	30	24	30	1	°C
		Min.	**42	16	16	22	1	°C
Temp. zbiornika DHW	Maks.	**51	50	50	70	1	°C	
	Min.	**52	40	30	40	1	°C	
Tryb regulacji pogodowej (WL) Kod 20**	Temp. na zewnątrz przy trybie regulacji pogodowej (Ogrzewanie)	Punkt ①	**11	-10	-20	5	1	°C
		Punkt ②	**12	15	10	20	1	°C
	Temp. wody na wylocie przy Ogrzewaniu WL1 (WL1-podłoga)	Punkt ①	**21	40	40	55	1	°C
		Punkt ②	**22	25	17	37	1	°C
	Temp. wody na wylocie przy Ogrzewaniu WL2 (WL2-zespół kilmakonwektora wentylatorowego)	Punkt ①	**31	50	40	55	1	°C
		Punkt ②	**32	35	17	37	1	°C
	Ogrzewanie trybu regulacji pogodowej w trybie Autom.	Typ WL	**41	1(WL1)	1	2(WL2)	-	-
	Temp. na zewnątrz przy trybie regulacji pogodowej (Chłodzenie)	Punkt ①	**51	30	25	35	1	°C
		Punkt ②	**52	40	35	45	1	°C
	Temp. wody na wylocie przy Chłodzeniu WL1 (WL1-podłoga)	Punkt ①	**61	25	18	25	1	°C
		Punkt ②	**62	18	5	18	1	°C
	Temp. wody na wylocie przy Chłodzeniu WL2 (WL2- zespół kilmakonwektora wentylatorowego)	Punkt ①	**71	18	18	25	1	°C
		Punkt ②	**72	5	5	18	1	°C
	Chłodzenie trybu regulacji pogodowej w trybie Autom.	Typ WL	**81	1(WL1)	1	2(WL2)	-	-
Zastosowanie zewnętrznego termostatu	Nr 1 (podłoga)	**91	0(Nie)	0	1(Tak)			
	Nr 2 (FCU)	**92	0(Nie)	0	1(Tak)			

- Kod 30\*\* : Opcje użytkownika dotyczące ogrzewania zbiornika z gorącą wodą użytkową dla gospodarstwa domowego (DHW)
- 3011: Zastosowanie zbiornika DHW (gorącej wody użytkowej) w systemie użytkownika
- 302\*: Zmienne dotyczące pompy ciepła związane z kontrolą temperatury zbiornika i działaniem połączonym z grzałką wspomagającą
- 303\*: Zmienne dotyczące grzałki wspomagającej związane z działaniem połączonym z pompą ciepła
- 304\*: Okresowe podgrzewanie sanitarne zbiornika wody
- 305\*: Zegar Wył. zasilania trybu DHW z wykorzystaniem skrótu klawiszowego podzespołu przewodowego zdalnego sterowania
- 3061: Połączenie działania zewnętrznego panelu słonecznego z pompą ciepła w celu zapewnienia ogrzewania DHW

**Wartość ustawienia w miejscu instalacji urządzenia**

Menu główne i Kod	Funkcja Podmenu	Opis	Kod pomocniczy	Domyślny	Min.	Maks.	Etap	Jednostka	
DHW Kod 30**	Zbiornik z gorącą wodą użytkową dla gospodarstwa domowego	Zastosowanie	**11	0(Nie)	0	1(Tak)			
	Pompa ciepła	Temp. maks.	**21	50	45	55	1	°C	
		Stop	**22	2	2	10	1	°C	
		Start	**23	5	1	20	1	°C	
		Min. działanie	**24	5	0	20	1	Min.	
		Maks. działanie	**25	30	5	95	5	Min.	
		Odstęp	**26	3	0	10	0.5	godzina	
	Grzałka wspomagająca	Zastosowanie	**31	1(Wł.)	O(WYŁ.)	1	-	-	
		Czas zwłoki	**32	20	20	95	5	Min.	
		Przeregulowanie	**33	0	0	4	1	°C	
		Temp. kompensacji	**34	10	0	20	1	°C	
	Dezynfekcja	Zastosowanie	**41	1(Wł.)	O(WYŁ.)	1	-	-	
		Odstęp	**42	Piąt.	Pon.	Niedz.	1(Wszyst.)	dzień	
		Czas uruchomienia	**43	23	0	23	1	pełna godzina	
		Temp. docelowa	**44	70	40	70	5	°C	
		Czas trwania	**45	10	5	60	5	Min.	
	Zwiększone DHW na skutek sterowania przez użytkownika	Funkcja zegara WYŁ.	**51	O(WYŁ.)	0	1(Wł.)			
		Zegar czasu trwania	**52		60	30	300	10	Min.
	Panel słoneczny	Połączenie H/P	**61		0	0	1(Tak)	-	-

# Obsługa funkcji zaawansowanych

## TRYB USTAWIANIA NA MIEJSCU INSTALACJI URZĄDZENIA

### Tabela wartość ustawienia w miejscu instalacji urządzenia (FSV)

• Kod 40\*\* : Opcje użytkownika dotyczące urządzeń grzewczych, włącznie z wewnętrzną grzałką pomocniczą i kotłem zewnętrznym

401\* : Zmienne priorytetów i sterowania ogrzewaniem Space/DHW

402\* : Zmienne priorytetów i sterowania grzałką pomocniczą/wspomagającą

403\* : Zmienne działania dodatkowego kotła pomocniczego

• Kod 50\*\* : Opcje użytkownika związane z funkcjami dodatkowymi

501\* : Nowe temperatury docelowe każdego z trybów ustawiane z wykorzystaniem skrótu klawiszowego „Outgoing” podzespołu zdalnego sterowania

5021: Różnice wartości temperatur przed i po w trybie „Ekonomicznym” DHW

503\* : Zmienne zróżnicowanego podziału czasowego (TDM) działania łącznego A2A i A2W

Wartość ustawienia w miejscu instalacji urządzenia								
Menu główne i Kod	Funkcja Podmenu	Opis	Kod pomocniczy	Domyślny	Min.	Maks.	Etap	Jednostka
Ogrzewanie Kod 40**	Pompa ciepła	Priorytet Ogrzewania/DHW	**11	0(DHW)	0	1 (Ogrzewanie)	-	-
		Priorytet temp. na zewnątrz	**12	0	-15	20	1	°C
		Ogrzewanie Wył.	**13	25	14	35	1	°C
		Przeregulowanie	**14	2	1	4	1	°C
	Grzałka pomocnicza	Zastosowanie	**21	1(Wł.)	0(WYŁ.)	1	-	-
		Priorytet BUH/BSH	**22	0(Obydwie)	0	2(BSH)	1	
		Wyłącznie do zastosowań pomocniczych	**23	1(Wł.)	0(WYŁ.)	1		
		Temp. progowa	**24	0	-15	35	1	°C
	Kocioł pomocniczy	Zastosowanie	**31	0(Nie)	0	1(Tak)	-	-
		Priorytet kotła	**32	0(WYŁ.)	0	1(Wł.)		
Temp. progowa		**33	-15	-20	5	1	°C	
Inne kody 50**	Outing (Urlop)	Temp. wody na wylocie przy Chłodzeniu	**11	25	5	25	1	'C
		Temp. pomieszczenia przy Chłodzeniu	**12	30	18	30	1	°C
		Temp. wody na wylocie przy Ogrzewaniu	**13	25	15	55	1	'C
		Temp. pomieszczenia przy Ogrzewaniu	**14	16	16	30	1	°C
		Temp. Autom. chłodzenia WL1	**15	25	5	25	1	°C
		Temp. Autom. chłodzenia WL2	**16	25	5	25	1	°C
		Temp. Autom. ogrzewania WL1	**17	15	15	55	1	°C
		Temp. Autom. ogrzewania WL2	**18	15	15	55	1	°C
		Docelowa temp. zbiornika	**19	30	30	70	1	°C
	Tryb oszczędzania DHW	Różnica temperatur	**21	5	0	40	1	°C
	Zmienne TDM	Czas maks. działania A2A	**31	30	5	60	5	Min.
		Czas min. działania A2W	**32	3	0	10	1	Min.



## Zakres ustawienia podzespołu zdalnego sterowania : Kod 10\*\*

Wartość ustawienia w miejscu instalacji urządzenia								
Menu główne i Kod	Funkcja Podmenu	Opis	Kod pomocniczy	Domyślny	Min.	Maks.	Etap	Jednostka
Zakres ustawienia pilota zdalnego Kod 10**	Temp. wody na wylocie przy Chłodzeniu	Maks.	**11	25	18	25	1	°C
		Min.	**12	16	5	18	1	°C
	Temp. pomieszczenia przy Chłodzeniu	Maks.	**21	30	24	30	1	°C
		Min.	**22	18	18	22	1	°C
	Temp. wody na wylocie przy Ogrzewaniu	Maks.	**31	55	37	55	1	°C
		Min.	**32	25	15	37	1	°C
	Temp. pomieszczenia przy Ogrzewaniu	Maks.	**41	30	24	30	1	°C
		Min.	**42	16	16	22	1	°C
	Temp. zbiornika DHW	Maks.	**51	50	50	70	1	°C
		Min.	**52	40	30	40	1	°C

### Chłodzenie pomieszczenia

- Docelowa temperatura wody na wylocie: Górny limit (nr 1011, Domyślnie 25°C, Zakres : 18 ~ 25°C),  
Dolny limit (nr 1012, Domyślnie 16°C, Zakres : 5 ~ 18°C)  
- Korzystając z domyślnych ustawień FSV (Field Setting Values – Wartości ustawień w miejscu instalacji urządzenia) użytkownik może zmieniać docelową temperaturę wody na wylocie w zakresie 5 ~ 25°C w przypadku chłodzenia
- Docelowa temperatura pomieszczenia: Górny limit (nr 1021, Domyślnie 30°C, Zakres : 24 ~ 30°C),  
Dolny limit (nr 1022, Domyślnie 18°C, Zakres : 18 ~ 22°C)  
- Korzystając z domyślnych ustawień FSV użytkownik może zmieniać docelową temperaturę pomieszczenia w zakresie 18 ~ 30 °C w przypadku chłodzenia.



- Przełącznik DIP nr 1 podzespołu przewodowego zdalnego sterowania powinien zostać ustawiony w położeniu „OFF” (Wył.) (Domyślnie) w przypadku operacji chłodzenia pompy ciepła.
- Przełącznik DIP nr 2 podzespołu przewodowego zdalnego sterowania powinien zostać ustawiony w położeniu „OFF” (Wył.) (Domyślnie) w celu kontrolowania temperatury wody na wylocie.
- Przełącznik DIP nr 2 podzespołu przewodowego zdalnego sterowania powinien zostać ustawiony w położeniu „ON” (Wł.) w celu kontrolowania temperatury pomieszczenia.
- Przełącznik DIP nr 3 podzespołu przewodowego zdalnego sterowania powinien zostać ustawiony w położeniu „OFF” (Wył.) (Domyślnie) w celu kontrolowania czujnika powietrza podzespołu przewodowego zdalnego sterowania.
- Przełącznik DIP nr 3 podzespołu przewodowego zdalnego sterowania powinien zostać ustawiony w położeniu „ON” (Wł.) w celu kontrolowania czujnika powietrza na zewnątrz.

### Ogrzewanie pomieszczenia

- Docelowa temperatura wody na wylocie: Górny limit (nr 1031, Domyślnie 55°C, Zakres : 37 ~ 55°C),  
Dolny limit (nr 1032, Domyślnie 25°C, Zakres : 15 ~ 37°C)  
- Korzystając z domyślnych ustawień FSV użytkownik może zmieniać docelową temperaturę wody na wylocie w zakresie 25 ~ 55°C w przypadku ogrzewania
- Docelowa temperatura pomieszczenia: Górny limit (nr 1041, Domyślnie 30°C, Zakres : 24 ~ 30°C),  
Dolny limit (nr 1042, Domyślnie 16°C, Zakres : 16 ~ 22°C)  
- Korzystając z domyślnych ustawień FSV użytkownik może zmieniać docelową temperaturę pomieszczenia w zakresie 16 ~ 30 °C w przypadku ogrzewania.



- Przełącznik DIP nr 2 podzespołu przewodowego zdalnego sterowania powinien zostać ustawiony w położeniu „OFF” (Wył.) (Domyślnie) w celu kontrolowania temperatury wody na wylocie.
- Przełącznik DIP nr 2 podzespołu przewodowego zdalnego sterowania powinien zostać ustawiony w położeniu „ON” (Wł.) w celu kontrolowania temperatury pomieszczenia.

### Ogrzewanie DHW

- Docelowa temperatura zbiornika DHW: Górny limit (nr 1051, Domyślnie 50°C, Zakres : 50 ~ 80°C),  
Dolny limit (nr 1052, Domyślnie 40°C, Zakres : 30 ~ 40°C)  
- Korzystając z domyślnych ustawień FSV użytkownik może zmieniać docelową temperaturę zbiornika w zakresie 40 ~ 50 °C w przypadku ogrzewania DHW.

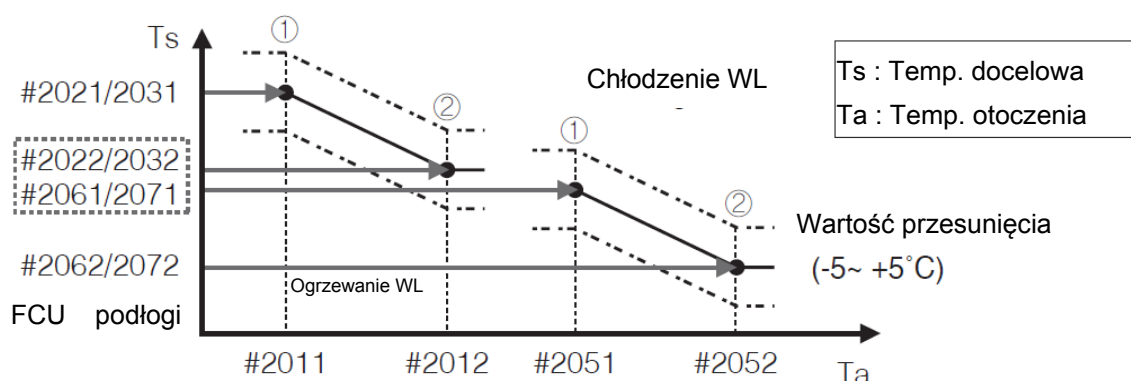


- Aby móc korzystać z funkcji DHW, FSV nr 3011 podzespołu przewodowego zdalnego sterowania powinien być ustawiony na „1 (Yes)” (1 [Tak]).

# Obsługa funkcji zaawansowanych

## TRYB USTAWIANIA W MIEJSCU INSTALACJI URZĄDZENIA (FSM – Field Setting Mode)

Tryb regulacji pogodowej i Termostat pomieszczenia: Kod 20\*\*




Wartość ustawienia w miejscu instalacji urządzenia								
Menu główne i Kod	Funkcja Podmenu	Opis	Kod pomocniczy	Domyślny	Min.	Maks.	Etap	Jednostka
Tryb regulacji pogodowej Kod 20**	Temp. na zewnątrz przy trybie regulacji pogodowej (Ogrzewanie)	Punkt ①	**11	-10	-20	5	1	°C
		Punkt ②	**12	15	10	20	1	°C
	Temp. wody na wylocie przy Ogrzewaniu WL1 (WL1-podłoga)	Punkt ①	**21	40	40	55	1	°C
		Punkt ②	**22	25	17	37	1	°C
	Temp. wody na wylocie przy Ogrzewaniu WL2 (WL2-zespół klimakonwektora wentylatorowego)	Punkt ①	**31	50	40	55	1	°C
		Punkt ②	**32	35	17	37	1	°C
	Ogrzewanie trybu regulacji pogodowej w trybie Autom.	Typ WL	**41	1(WL1)	1	2(WL2)	-	-
	Temp. na zewnątrz przy trybie regulacji pogodowej (Chłodzenie)	Punkt ①	**51	30	25	35	1	°C
		Punkt ②	**52	40	35	45	1	°C
	Temp. wody na wylocie przy Chłodzeniu WL1 (WL1-podłoga)	Punkt ①	**61	25	18	25	1	°C
		Punkt ②	**62	18	5	18	1	°C
	Temp. wody na wylocie przy Chłodzeniu WL2 (WL2-zespół klimakonwektora wentylatorowego)	Punkt ①	**71	18	18	25	1	°C
		Punkt ②	**72	5	5	18	1	°C
	Chłodzenie trybu regulacji pogodowej w trybie Autom.	Typ WL	**81	1(WL1)	1	2(WL2)	-	-
	Zastosowanie zewnętrznego termostatu	Nr 1 (podłoga)	**91	0(Nie)	0	1(Tak)	-	-
		nr 2 (FCU)	**92	0(Nie)	0	1(Tak)	-	-

### Tryb regulacji pogodowej w przypadku ogrzewania

- Zakres temperatur powietrza na zewnątrz : Dolny limit ① (nr 2011, Domyślnie -10°C, Zakres : -20 ~ 5°C), Górny limit ② (nr 2012, Domyślnie 15°C, Zakres : 10 ~ 20°C)
  - Korzystając z domyślnych ustawień użytkownik może zmieniać temperaturę wody na wylocie, stosowaną w trybie ogrzewania regulacji pogodowej, zgodnie z zakresem temperatur na zewnątrz, wynoszącym -10 ~ 15°C.
- Zakres temperatur wody na wylocie w przypadku zastosowań do ogrzewania podłogi/FCU, odpowiednio :
  - Górny limit ① (nr 2021/2031, Domyślnie 40/50°C, Zakres : 40 ~ 55°C),
  - Dolny limit ② (nr 2022/2032, Domyślnie 25/35°C, Zakres : 17 ~ 37°C)
- Korzystając z domyślnych ustawień użytkownik może zmieniać temperaturę wody na wylocie, stosowaną w trybie ogrzewania regulacji pogodowej, w zakresie 25/35 ~ 40/50°C.
- Rodzaj regulacji pogodowej zależnie od urządzenia ogrzewającego (podłoga/FCU) : nr 2041 (Domyślnie „1” (WL1 w przypadku podłogi)), „2” (WL2 w przypadku FCU lub grzejnika)
  - Przełącznik DIP nr 2 podzespołu przewodowego zdalnego sterowania powinien zostać ustawiony w położeniu „OFF” (Wył.) (Domyślnie) w celu kontrolowania temperatury wody na wylocie.
  - Tryb działania podzespołu przewodowego zdalnego sterowania powinien zostać ustawiony w położeniu „AUTO” (☑), by można było korzystać z trybu harmonogramu regulacji pogodowej zależnie od pogody.

### Tryb regulacji pogodowej w przypadku chłodzenia

- Zakres temperatur powietrza na zewnątrz : Dolny limit ① (nr 2051, Domyślnie 30°C, Zakres : 25 ~ 35°C),  
Górny limit ② (nr 2052, Domyślnie 40°C, Zakres : 35 ~ 45°C)
    - Korzystając z domyślnych ustawień użytkownik może zmieniać temperaturę wody na wylocie, stosowaną w trybie chłodzenia regulacji pogodowej, zgodnie z zakresem temperatur na zewnątrz, wynoszącym 30 ~ 40°C.
  - Zakres temperatur wody na wylocie w przypadku zastosowań do ogrzewania podłogi/FCU, odpowiednio :  
Górny limit ① (nr 2061/2071, Domyślnie 25/18°C, Zakres : 18 ~ 25°C),  
Dolny limit ② (nr 2062/2072, Domyślnie 18/5°C, Zakres : 5 ~ 18°C)
    - Korzystając z domyślnych ustawień użytkownik może zmieniać temperaturę wody na wylocie, stosowaną w trybie chłodzenia regulacji pogodowej, w zakresie 18/5 ~ 25/18°C.
  - Rodzaj trybu regulacji pogodowej zależnie od urządzenia chłodzącego (podłoga/FCU) : nr 2081 (Domyślnie „1” (WL1 w przypadku podłogi)), „2” (WL2 w przypadku FCU lub grzejnika)
-  • W przypadku operacji chłodzenia pompy ciepła przełącznik DIP nr 1 podzespołu przewodowego zdalnego sterowania powinien zostać ustawiony w położeniu „OFF” (Wył.) (Domyślnie).
- W celu kontrolowania temperatury wody na wylocie przełącznik DIP nr 2 podzespołu przewodowego zdalnego sterowania powinien zostać ustawiony w położeniu „OFF” (Wył.) (Domyślnie).
- W trybie „Auto” podzespołu przewodowego zdalnego sterowania może być wykorzystywana jedynie operacja ogrzewania WL.

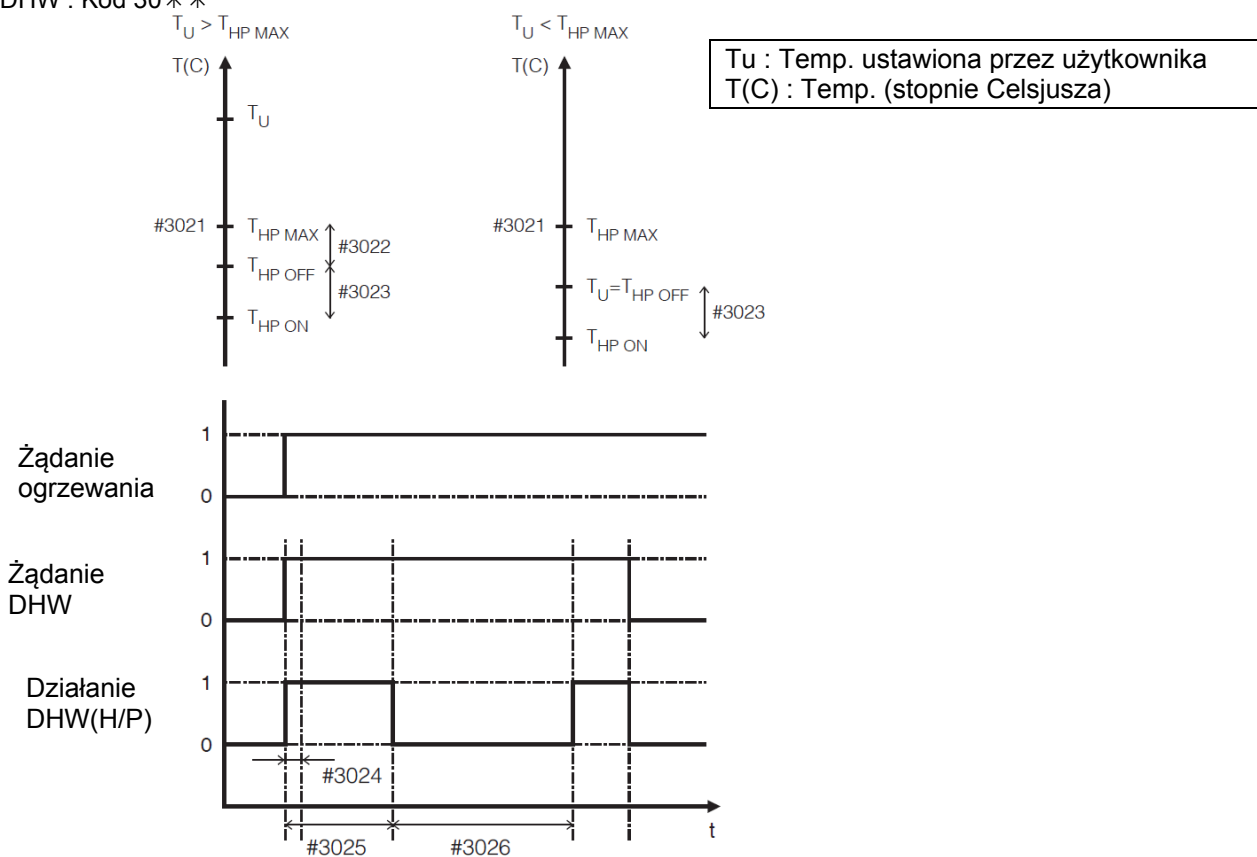
### Zewnętrzny termostat pomieszczenia (opcja na miejscu instalacji)

- Zacisk nr 1 (nr 2091, Domyślnie „0” oznaczające brak wykorzystania), nr 2 (nr 2092, Domyślnie „0” oznaczające brak wykorzystania)
  - Aby korzystać z podzespołu przewodowego zdalnego sterowania w przypadku operacji ogrzewania/chłodzenia, obydwa powyższe ustawienia powinny zostać jednocześnie ustawione w położeniu „0”. Jeśli tak nie jest, system jest kontrolowany przez termostat.
  - Rodzaje trybu regulacji pogodowej wykorzystywane przez termostat pomieszczenia będą działać zgodnie z ustawieniami FSV określonymi odpowiednio w nr 2041 (ogrzewanie) i nr 2081 (chłodzenie).
  - Gdy termostat jest włączony użytkownik ma możliwość podwyższenia lub obniżenia docelowej temperatury wody w zakresie -5 ~ +5°C.

# Obsługa funkcji zaawansowanych

## TRYB USTAWIANIA W MIEJSCU INSTALACJI URZĄDZENIA

Ogrzewanie DHW : Kod 30\*\*




### Wartość ustawienia na miejscu instalacji urządzenia

Menu główne i Kod	Funkcja Podmenu	Opis	Kod pomocniczy	Domyślny	Min.	Maks.	Etap	Jednostka
DHW Kod 30**	Zbiornik z gorącą wodą użytkową	Zastosowanie	**11	0(Nie)	0	1(Tak)	-	-
	Pompa ciepła	Temp. maks.	**21	50	45	55	1	°C
		Stop	**22	2	2	10	1	°C
		Start	**23	5	1	20	1	°C
		Min. działanie	**24	5	0	20	1	Min.
		Maks. działanie	**25	30	5	95	5	Min.
		Odstęp	**26	3	0	10	0.5	godzina
	Grzałka wspomagająca	Zastosowanie	**31	1(Wł.)	0(WYŁ.)	1	-	-
		Czas zwłoki	**32	20	20	95	5	Min.
		Przeregulowanie	**33	0	0	4	1	°C
		Temp. kompensacji	**34	10	0	20	1	°C
	Dezynfekcja	Zastosowanie	**41	1(Wł.)	0(WYŁ.)	1	-	-
		Odstęp	**42	Piąt.	Pon.	Niedz.	1(Wszyst.)	dzień
		Czas uruchomienia	**43	23	0	23	1	pełna godzina
		Temp. docelowa	**44	70	40	70	5	°C
Czas trwania		**45	10	5	60	5	Min.	
Zwiększone DHW na skutek działania użytkownika	Funkcja zegara WYŁ.	**51	0(WYŁ.)	0	1	-	-	
	Zegar czasu trwania	**52	60	30	300	10	Min.	
Panel słoneczny	Połączenie H/P	**61	0(Nie)	0(Nie)	1(Tak)	-	-	

**Zastosowanie DHW (podgrzewania ciepłej wody użytkowej w zbiorniku)**

Aby móc korzystać z funkcji DHW, FSV nr 3011 podzespołu przewodowego zdalnego sterowania powinien być ustawiony na „1 (Yes)” (1 [Tak]).

**Zmienne pompy ciepła wykorzystywane do sterowania zbiornikiem DHW**

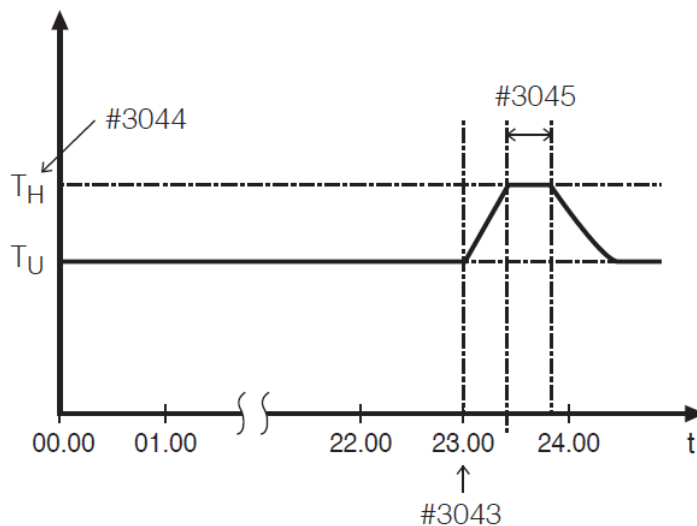
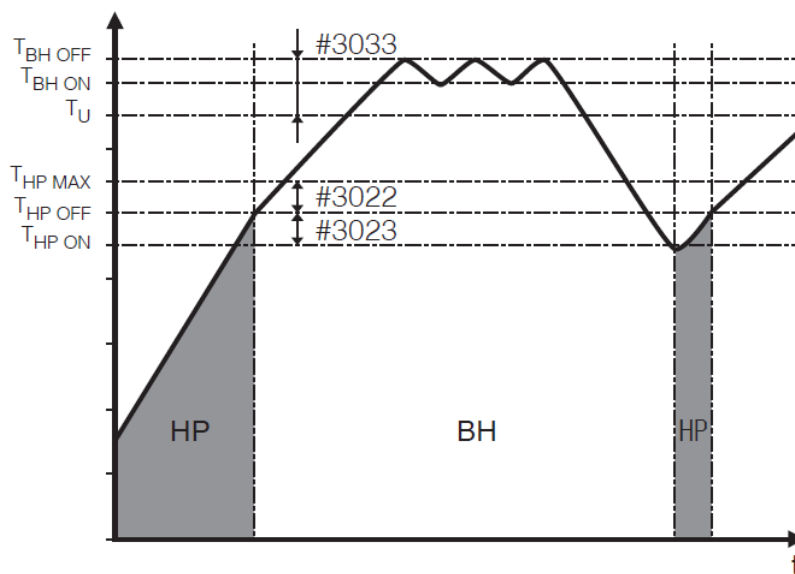
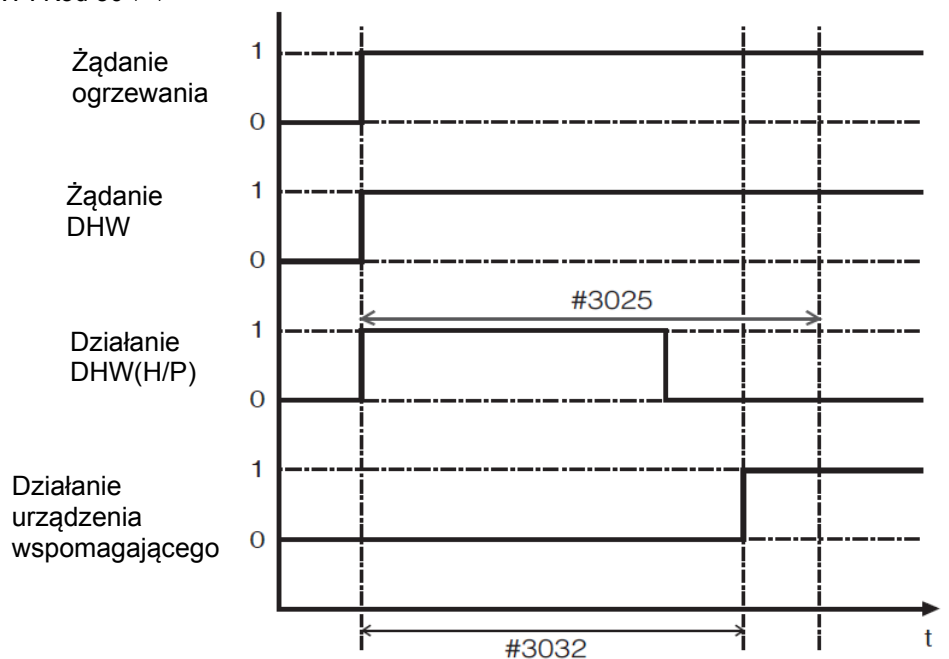
- Maksymalna temperatura zbiornika DHW podczas działania pompy ciepła z R410A (czynnik chłodniczy): FSV nr 3021, Domyślnie 50°C, Zakres : 45 ~ 55°C.
  - Różnica temperatur określająca temperaturę WYŁ. pompy ciepła : FSV nr 3022, Domyślnie 2°C, Zakres : 2 ~ 10°C.
  - Różnica temperatur określająca temperaturę WŁ. pompy ciepła : FSV nr 3023, Domyślnie 5°C, Zakres : 1 ~ 20°C.
  - Zegar trybu podgrzewania DHW: Jeśli istnieje jednocześnie zapotrzebowanie na ogrzewanie/chłodzenie Space i podgrzewanie DHW, ten zegar trybu będzie przełączał tryby działania.
    - FSV nr 3024 (minimalny czas działania DHW, Domyślnie 5 min., Zakres 0 ~ 20 min.), nr 3025 (maksymalny czas DHW, Domyślnie 30 min., Zakres 5 ~ 95 min.), nr 3026 (odstęp czasu pomiędzy kolejnymi włączeniami trybu DHW, Domyślnie 3 godziny, Zakres 0 ~ 10 godzin)
-  FSV nr 4011 w przypadku priorytetu DHW powinien zostać ustawiony w położeniu „0 (DHW)” (Domyślnie), aby uzyskać takie działanie zegara, jak opisano powyżej.

Jeśli ustawienie takie nie zostanie wykonane, tryb ogrzewania Space (pomieszczeń) wykorzystujący pompę ciepła będzie miał priorytet przed trybem ogrzewania DHW przy określonej niskiej temperaturze na zewnątrz (nr 4012).

# Obsługa funkcji zaawansowanych

## TRYB USTAWIANIA W MIEJSCU INSTALACJI URZĄDZENIA

Ogrzewanie DHW : Kod 30\*\*



### Zmienne grzałki wspomagającej wykorzystywane do sterowania zbiornikiem DHW

- Aby możliwe było skorzystanie z grzałki wspomagającej jako z dodatkowego źródła ciepła ogrzewającego zbiornik DHW (cieplej wody użytkowej), FSV nr 3031 powinien zostać ustawiony w położenie „1 (On)” (1 [Wł.]) (Domyślnie).
- Zegar zwłoki czasowej uruchomienia grzałki wspomagającej: W przypadku wystąpienia żądania DHW, zegar ten opóźni działanie grzałki wspomagającej w stosunku do pompy ciepła.
  - FSV nr 3032 (Domyślnie 20 min., Zakres 20 ~ 95 min.), W trybie „Power” (Zwiększonej mocy) DHW, zegar zwłoki czasowej zostanie zignorowany, a grzałka wspomagająca rozpocznie pracę natychmiast.
  - W trybie „Economic” (Ekonomiczny) DHW ogrzewanie DHW będzie wykonywane wyłącznie z wykorzystaniem pompy ciepła.
  - Wartość dla nr 3032 powinna być mniejsza niż czas maksymalny H/P (nr 3025). Jeśli ustawiony zostanie zbyt długi czas zwłoki, ogrzewanie DHW może zająć dużo czasu.
- Różnica temperatur określająca temperaturę WYŁ. grzałki wspomagającej ( $T_{BH\ WYŁ.} = T_u + nr\ 3033$ ): FSV nr 3033, Domyślnie 0°C, Zakres : 0 ~ 4°C.
  - Różnica temperatur określająca temperaturę WŁ. grzałki wspomagającej ( $T_{BH\ WŁ.} = T_{BH\ WYŁ.} - 2$ )
- Temperatura kompensacji DHW w przypadku priorytetu ogrzewania/chłodzenia Space: FSV nr 3034 jest opisane na następnym stronie.



Aby możliwe było skorzystanie z grzałki wspomagającej, FSV nr 4022 powinien zostać ustawiony w położenie „0(both)” (0 [Wszyst.]) (Domyślnie) lub „2” (wspomaganie).

Jeśli ustawienie nie zostanie wykonane (priorytet grzałki pomocniczej), grzałka wspomagająca może być włączona w przypadku braku zapotrzebowania na działanie grzałki pomocniczej.

### Funkcja dezynfekująca

- Aby można było skorzystać z funkcji dezynfekującej, FSV nr 3041 powinno zostać ustawione w położenie „1 (On)” (1 [Wł.]) (Domyślnie).
  - Harmonogram: Dzień (nr 3042, Domyślnie „Friday” [Piątek]), czas uruchomienia (nr 3043, Domyślnie „23:00”), docelowa temp. zbiornika (nr 3044, Domyślnie „70°C”), czas trwania (nr 3045, Domyślnie 10 min.)



Z funkcji dezynfekującej można korzystać jedynie, gdy zainstalowany jest zbiornik DHW Samsung.

### Pilny DHW ustawiony przez użytkownika (skrót klawiszowy podzespołu przewodowego zdalnego sterowania)

- Tryb Pilnego DHW można włączyć zmieniając wartość ustawienia z ustawienia domyślnego (nr 3011 „0”(No) [0 {Nie}]).
- Tryb Pilnego DHW będzie działać zależnie od ustawienia Zegara (nr 3051, nr 3052).

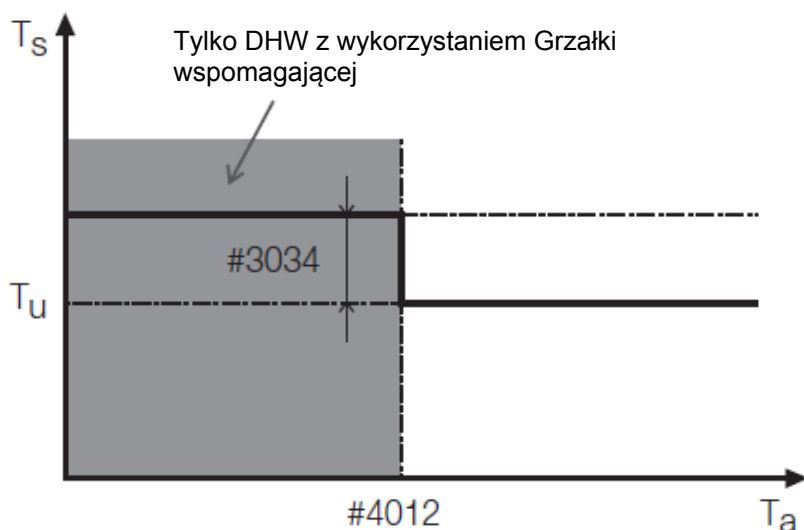
### Instalacja dodatkowego panelu słonecznego wraz z pompą ciepła dla DHW (opcja na miejscu)

- Tryb Panelu słonecznego można włączyć zmieniając wartość ustawienia z ustawienia domyślnego (nr 3061 „0”(No) [0 {Nie}]).
- Tryb ogrzewania DHW wykorzystujący panel słoneczny będzie mieć pierwszeństwo, a następnie - w związku z wydajnością energetyczną - pompa ciepła.

# Obsługa funkcji zaawansowanych

## TRYB USTAWIANIA W MIEJSCU INSTALACJI URZĄDZENIA

Ogrzewanie pomieszczenia : Kod 40\*\*



### Wartość ustawienia na miejscu instalacji urządzenia

Menu główne i Kod	Funkcja Podmenu	Opis	Kod pomocniczy	Domyślny	Min.	Maks.	Etap	Jednostka
Ogrzewanie Kod 40**	Pompa ciepła	Priorytet Ogrzewania/DHW	**11	0(DHW)	0	1 (Ogrzewanie)	-	-
		Priorytet temp. na zewnątrz	**12	0	-15	20	1	°C
		Ogrzewanie Wył. Przeręgowanie	**13	25	14	35	1	°C
			**14	2	1	4	1	°C
	Grzałka pomocnicza	Zastosowanie	**21	1(Wł.)	0(WYŁ.)	1		
		Priorytet BUH/BSH	**22	0(Obydwie)	0	2(BSH)	1	-
		Wyłącznie do zastosowań pomocniczych	**23	1(Wł.)	0(WYŁ.)	1	-	-
		Temp. progowa	**24	0	-15	35	1	°C
	Kocioł pomocniczy	Zastosowanie	**31	0(Nie)	0	1(Tak)	-	-
		Priorytet kotła	**32	0(WYŁ.)	0	1(Wł.)	-	-
Temp. progowa		**33	-15	-20	5	1	°C	

### Zmienne pompy ciepła wykorzystywane w ogrzewaniu Space


- FSV nr 4011, w przypadku priorytetu DHW, za pierwszym razem ustawione jest na „0(DHW)” (Domyślnie). W przypadku „1(Heating)” (1 [Ogrzewanie]), ogrzewanie pomieszczenia wykorzystujące pompę ciepła będzie miało priorytet przed ogrzewaniem DHW wykorzystującym pompę ciepła w warunkach określonej niskiej temperatury na zewnątrz (nr 4012).
- Temperatura kompensacji DHW w przypadku priorytetu ogrzewania Space:  
Przy niskiej temperaturze na zewnątrz temperatura docelowa zbiornika DHW zostanie zwiększona o różnicę temperatur określoną w FSV nr 3034, by skompensować względnie niską temperaturę wody zgromadzonej w zbiorniku DHW. W takim przypadku jedynym źródłem ciepła dla zbiornika DHW będzie grzałka wspomagająca, znajdująca się wewnątrz zbiornika, w związku z czym część wody zgromadzonej w zbiorniku może być zimna ze względu na „No operation of heat pump” (Brak działania pompy ciepła). Skorygowany (wyższy) punkt ustawienia zapewni, że całkowita wydajność cieplna wody znajdującej się w zbiorniku pozostanie mniej więcej nie zmieniona, kompensując niższą temperaturę w dolnej części zbiornika (związaną z beczynnością konwektora wymiennika ciepła) zwiększeniem temperatury w górnej części zbiornika.
- Temperatura wyłączenia ogrzewania Space (FSV nr 4013, Domyślnie „25°C”, Zakres 14 ~ 35°C):  
Przy wysokiej temperaturze na zewnątrz, przekraczającej tę wartość, ogrzewanie Space zostanie wyłączone, by uniknąć przegrzania.
- Temperatura przeregulowania (FSV nr 4014, Domyślnie „2°C”, Zakres 1 ~ 4°C): nie jest jeszcze dostępna

40\_ Obsługa funkcji zaawansowanych



## Zmienne grzałki pomocniczej wykorzystywane w ogrzewaniu Space

- Aby możliwe było skorzystanie z 2-stanowej, elektrycznej grzałki pomocniczej, znajdującej się w jednostce hydro, jako z dodatkowego źródła ciepła, FSV nr 4021 powinien zostać ustawiony w położenie „1(On)” (1 [Wł.]) (Domyślnie).
- Aby skompensować obniżoną wydajność ogrzewania pompy ciepła w warunkach bardzo niskich temperatur, FSV nr 4023 powinien zostać ustawiony w położenie „1(On)” (1 [Wł.]) (Domyślnie).
  - Temperatura progowa wykorzystania grzałki pomocniczej w celu skompensowania bardzo niskich temperatur: FSV nr 4024, Domyślnie „0°C”, Zakres -15 ~ 35°C
  - Powyżej temperatury progowej wykorzystanie grzałki pomocniczej jest niedozwolone, by ograniczyć zużycie energii.
- Aby możliwe było skorzystanie z grzałki pomocniczej, FSV nr 4022 powinien zostać ustawiony w położenie „0(both)” (0 [Wszyst.]) (Domyślnie) lub „1” (pomocnicza). Jeśli ustawienie nie zostanie wykonane (pierwszeństwo dla grzałki wspomagającej), grzałka pomocnicza będzie mogła być włączona w przypadku braku zapotrzebowania na działanie grzałki wspomagającej.

 Aby skorzystać z działania obydwu grzałek jednocześnie, wcześniej należy sprawdzić dopuszczalne natężenie prądu domowego wyłącznika samoczynnego.

## Zewnętrzny kocioł pomocniczy wykorzystywany w ogrzewaniu Space (opcja na miejscu instalacji)

- Aby móc skorzystać z kotła pomocniczego jako z dodatkowego źródła ciepła, FSV nr 4031 powinien zostać ustawiony w położenie „1(Yes)” (1 [Tak]). W opcji domyślnej („0(No) [0 {Nie}]) instalacja nie jest przewidziana.
- W przypadku zainstalowania w gospodarstwie domowym kotła pomocniczego użytkownik może dowolnie nadać priorytet kotła (FSV nr 4032, Domyślnie „0(Off)” [0 {Wyl.}]).
- Aby skompensować obniżoną wydajność ogrzewania pompy ciepła w warunkach bardzo niskich temperatur, poniżej temperatury progowej (FSV nr 4033, Domyślnie „-15°C”, Zakres -20 ~ 5°C) zamiast pompy ciepła włączany będzie kocioł pomocniczy.

# Obsługa funkcji zaawansowanych


## TRYB USTAWIANIA W MIEJSCU INSTALACJI URZĄDZENIA

Inne : Kod 50\*\*

Wartość ustawienia na miejscu								
Menu główne i Kod	Funkcja Podmenu	Opis	Kod pomocniczy	Domyślny	Min.	Maks.	Etap	Jednostka
Inne Kod 50**	Outing (Urlop)	Temp. wody na wylocie przy chłodzeniu	**11	25	5	25	1	'C
		Temp. pomieszczenia przy Chłodzeniu	**12	30	18	30	1	°C
		Temp. wody na wylocie przy Ogrzewaniu	**13	25	15	55	1	'C
		Temp. pomieszczenia przy Ogrzewaniu	**14	16	16	30	1	°C
		Temp. Autom. chłodzenia WL1	**15	25	5	25	1	°C
		Temp. Autom. chłodzenia WL2	**16	25	5	25	1	
		Temp. Autom. ogrzewania WL1	**17	15	15	55	1	°C
		Temp. Autom. ogrzewania WL2	**18	15	15	55	1	°C
		Docelowa temp. zbiornika	**19	30	30	70	1	°C
	Tryb oszczędzania DHW	Różnica temperatur	**21	5	0	40	1	°C
Zmienne TDM	Czas maks. działania A2A	**31	30	5	60	5	Min.	
	Czas min. działania A2W	**32	3	0	10	1	Min.	

### Tryb Outing (skrót klawiszowy podzespołu przewodowego zdalnego sterowania)

- W celu zmniejszenia zużycia energii wszystkie temperatury docelowe (zarówno wody na wylocie, jak i pomieszczenia) wykorzystywane w trybach ogrzewania/chłodzenia/auto (tryb regulacji pogodowej) Space oraz docelowa temperatura zbiornika w trybie ogrzewania DHW podczas urlopu, zostaną zmienione na wartości podane w powyższej tabeli.

 System będzie działał normalnie przy obniżonych temperaturach docelowych (FSV nr 5011 ~ nr 5019).

### Ekonomiczne podgrzewanie DHW

- Wykorzystywana jest jedynie pompa ciepła, przez co zużycie energii jest mniejsze. Temperatura docelowa DHW powinna zostać obniżona do wartości ustawionej przez użytkownika w wartościach ustawienia na miejscu w podzespołe przewodowego zdalnego sterowania.

-- Nowa docelowa temperatura zbiornika DHW będzie stanowić wartość uzyskaną po odjęciu różnicy (nr 5021) od bieżącego ustawienia użytkownika.

### Zmienne TDM (Time-Division Multi- Zwiłokrotnionego podziału czasu)

- Jeśli w urządzeniu jednocześnie zainstalowany jest A2A (klimatyzator chłodzony powietrzem) i A2W (jednostka hydro chłodzona wodą), jednostka zewnętrzna może zapewnić całą swoją wydajność włączonym jednostkom wewnętrznym (włącznie z A2A i A2W). Jeśli jednocześnie zapotrzebowania na działanie występuje w dużej liczbie urządzeń A2A korzystających z A2W, priorytet dotyczący sterowania jednostki zewnętrznej (np.: częstotliwość sprężarki) zostanie przyznany A2A, ze względu na szybką reakcję na potrzeby użytkownika. Podczas normalnego działania A2A, A2W przyznana zostanie jedynie pozostała wydajność jednostki zewnętrznej. W takim przypadku ogrzewanie A2W może zająć dużo czasu, ponieważ jednostka zewnętrzna będzie przełączać priorytety sterowania pomiędzy A2A i A2W w oparciu o czas.
- Maksymalny czas działania A2A: FSV nr 5031 (Domyślnie „30 min.”, Zakres 5 ~ 60 min.), Po upływie czasu maksymalnego jednostka zewnętrzna pracować będzie jedynie dla A2W, by przyspieszyć ogrzewanie/chłodzenie A2W, pomimo występowania nieprzerwanego zapotrzebowania A2A na działanie.
- Minimalny czas działania A2W: FSV nr 5032 (Domyślnie „3 min.”, Zakres 0 ~ 10 min.), Podczas tego czasu minimalnego jednostka zewnętrzna pracować będzie jedynie dla A2W, pomimo braku występowania już nieprzerwanego zapotrzebowania A2W na działanie.

# Dodatek

## TABELA TEMPERATUR

### Dostępny zakres działania

Tryb	Temperatura docelowa		Wyświetlacz		Zakres ustawienia		Bieżąca wartość wyświetlana	Sposób ustawiania	Metoda sterowania
			Ustawienie	Podgląd	Domyślnie	Dostępne			
Chłodzenie	Woda wyprowadzana		O	O	16~25°C	• Min. : 5~18°C • Maks.: 18~25°C	-50~94°C	Podwyższanie/ Obniżanie	Jednostka Hydro lub wewnętrzna
	Pomieszczenie		O	O	18~30°C	• Min. : 18~22°C • Maks.: 24~30°C	-50~94°C	Podwyższanie/ Obniżanie	Jednostka wewnętrzna
Ogrzewanie	Woda wyprowadzana		O	O	25~55°C	• Min. : 15~37°C • Maks.: 37~55°C	-50~94°C	Podwyższanie/ Obniżanie	Jednostka Hydro lub wewnętrzna
	Pomieszczenie		O	O	16~30°C	• Min. : 16~22°C • Maks.: 24~30°C	-50~94°C	Podwyższanie/ Obniżanie	Jednostka wewnętrzna
Tryb regulacji pogodowej	Chłodzenie	Jednostka zewnętrzna	X	X	30~40°C	• Min. : 25~35°C • Maks.: 35~45°C	-50~94°C	Tryb ustawienia na miejscu Tryb SET/VIEW	Jednostka Hydro lub Termostat  (Th-1: podłoga, Th-2 : FCU)
		Woda wyprowadzana (WL1 - podłoga)	X	X	25~18°C	• Min. : 18~25°C • Maks.: 5~18°C	-50~94°C		
		Woda wyprowadzana (WL2 - FCU)	X	X	18~5°C	• Min. : 18~25°C • Maks.: 5 ~ 18°C	-50~94°C		
	Ogrzewanie	Jednostka zewnętrzna	X	X	-10~15°C	• Min. : -20~5°C • Maks.: 10~20°C	-50~94°C		
		Woda wyprowadzana (WL1 - podłoga)	X	X	40~25°C	• Min. : 40~55°C • Maks.: 17~37°C	-50~94°C		
		Woda wyprowadzana (WL2 - FCU)	X	X	50~35°C	• Min. : 40~55°C • Maks.: 17~37°C	-50~94°C		
	Przesuwanie temperatur		O	X	-5~5°C	Domyślny	-		
DHW	Zbiornik DHW		O	O	40~50°C	• Min. : 30~40°C • Maks.: 50~65°C	-50~94°C	Podwyższanie/ Obniżanie	Jednostka Hydro
Temperatura zewnętrzna			X	O	-	-	-50~94°C	-	

### Ustawienie przełącznika DIP

Wyłącznik	WYŁ. (Domyślnie)	WŁ.
Wył. nr 1	Ogrzewanie i chłodzenie	Tylko ogrzewanie
Wył. nr 2	Temp. docelowa: Temp. wody na wylocie	Temp. docelowa : Temp. powietrza pomieszczenia
Wył. nr 3	Czujnik powietrza podzespołu zdalnego sterowania	Czujnik powietrza na zewnątrz
Wył. nr 4	Nie używany	Nie używany
Wył. nr 5	Nie używany	Nie używany
Wył. nr 6	Nie używany	Nie używany
Wył. nr 7	Nie używany	Nie używany
Wył. nr 8	Nie używany	Nie używany


# Dodatek

## KONSERWACJA URZĄDZENIA

---

### Czynności konserwacyjne

- Aby zapewnić optymalną dostępność urządzenia, regularnie, najlepiej raz w roku, w miejscu instalacji urządzenia należy wykonywać określoną liczbę kontroli i przeglądów urządzenia wraz z okablowaniem. Konserwacja taka powinna być przeprowadzana przez lokalnego technika SAMSUNG. Operator nie musi przeprowadzać żadnych działań konserwacyjnych, poza utrzymywaniem podzespołu zdalnego sterowania w czystości z wykorzystaniem miękkiej, wilgotnej szmatki.

 **OSTRZEŻENIE** W czasie dłuższych przestoju, np. podczas lata jedynie przy wykorzystywanym ogrzewaniu, bardzo istotne jest **NIE WYŁĄCZANIE ZASILANIA** urządzenia. Wyłączenie zasilania powoduje zatrzymanie powtarzanego automatycznie ruchu silnika, zapobiegającego jego zablokowaniu.

### Produkt zawiera fluorowe gazy cieplarniane, ujęte w Protokole z Kyoto.

Typ czynnika chłodniczego: R410A

Wartość GWP(1): 1975 (GWP = Potencjał Tworzenia Efektu Cieplarnianego)

- Mogą być konieczne okresowe przeglądy szczelności układu czynnika chłodniczego, zależnie od przepisów europejskich lub krajowych. Aby dowiedzieć się więcej, należy skontaktować się z lokalnym sprzedawcą.

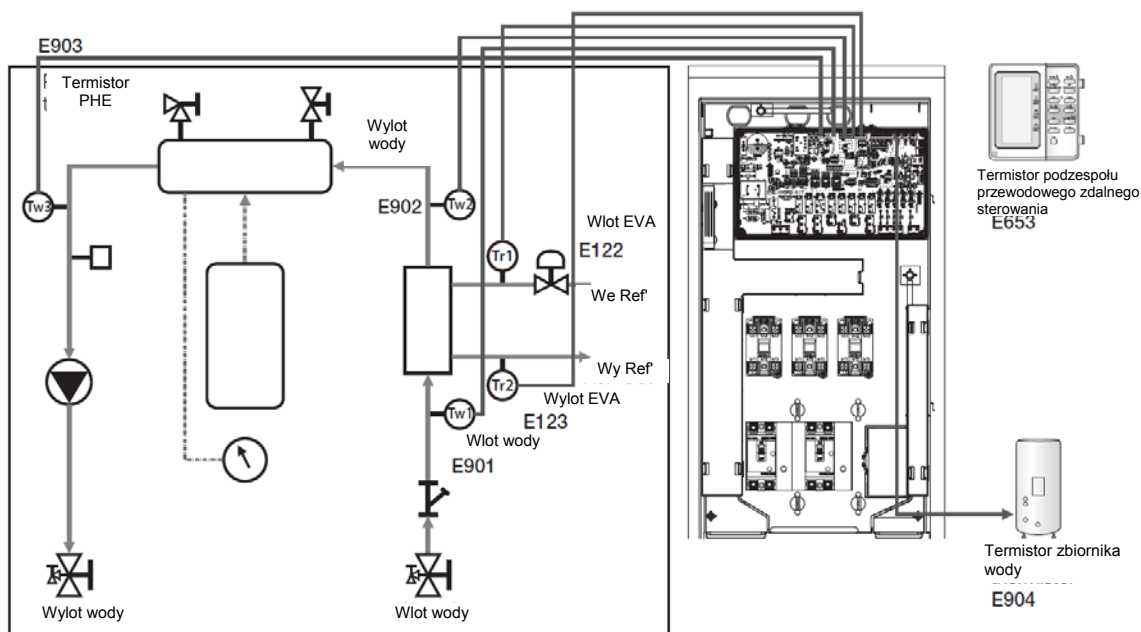
## WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE ROZWIĄZYWANIA PROBLEMÓW

Jeśli występują dowolne problemy związane z nieprawidłowym działaniem urządzenia, dioda LED znajdująca się na jednostce Hydro zacznie migać, a na kontrolerze pokazane zostaną kody błędów. W poniższej tabeli znajdują się objaśnienia kodów błędów pokazywanych na wyświetlaczu LCD.

### Termistor

- Sprawdzić oporność. 10 kiloomów przy 24°C (jednostka Hydro), 220 kiloomów przy 24°C (zbiornik DHW, Panel słoneczny)
- Sprawdzić lokalizację pokazywaną na schemacie.
- Sprawdzić połączenie z rurą.
- Ostatecznym rozwiązaniem jest wymiana części.

Wyświetlacz	Objaśnienie
122	Termistor wlotu EVA - ZWARCIE lub PRZERWA
123	Termistor wylotu EVA - ZWARCIE lub PRZERWA
653	Termistor podzespołu przewodowego zdalnego sterowania - ZWARCIE lub PRZERWA
654	Błąd odczytu/zapisu FRAM (błąd danych podzespołu przewodowego zdalnego sterowania)
901	Termistor wlotu wody - ZWARCIE lub PRZERWA
902	Termistor wody na wylocie - ZWARCIE lub PRZERWA
903	Termistor PHE - ZWARCIE lub PRZERWA
904	Termistor ZBIORNIKA wody - ZWARCIE lub PRZERWA



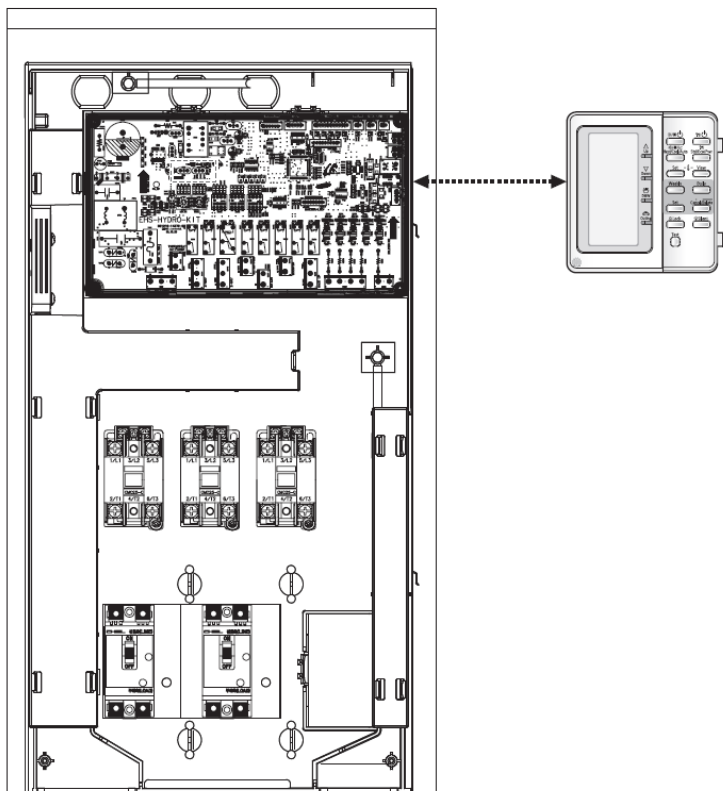
# Dodatek

## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

### Komunikacja

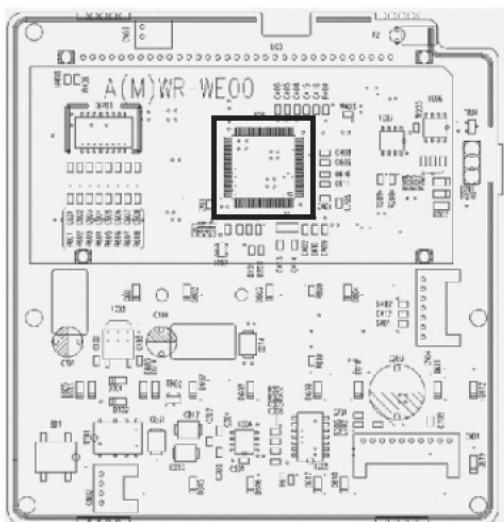
Wyświetlacz	Objaśnienie
<b>601</b>	Nietypowa komunikacja pomiędzy podzespołem przewodowego zdalnego sterowania i jednostką Hydro
<b>604</b>	Błąd śledzenia komunikacji pomiędzy podzespołem przewodowego zdalnego sterowania i jednostką Hydro
<b>654</b>	Błąd odczytu/zapisu FRAM (błąd danych podzespołu przewodowego zdalnego sterowania)

E601, E604

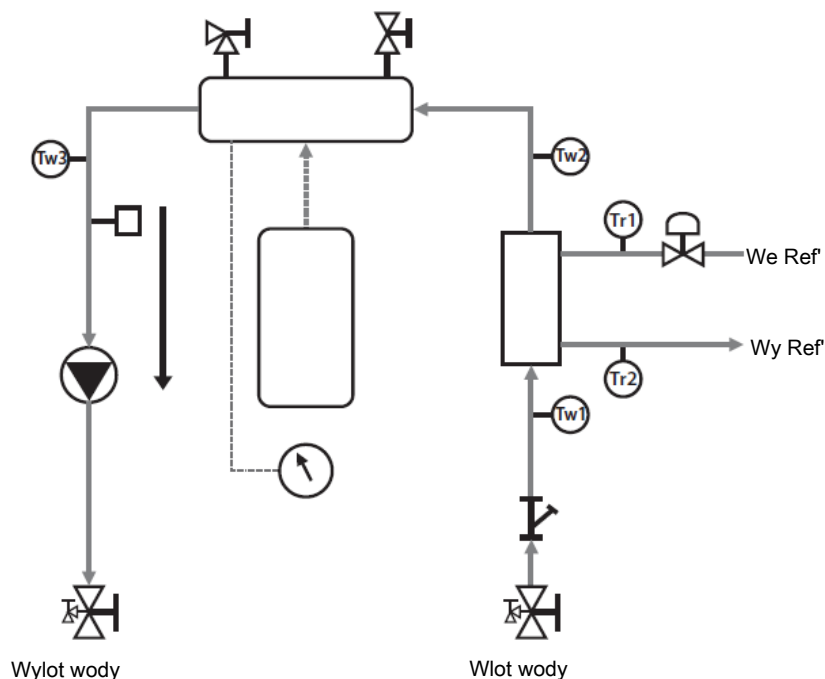


E654

- Przesłane nieprawidłowe dane pomiędzy MICOM B/W i IC07 (EEPROM)

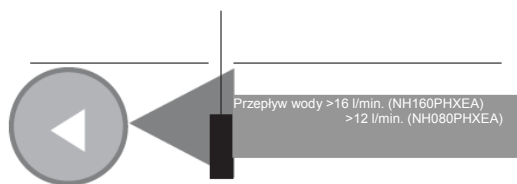


Wyświetlacz	Objaśnienie
9 11	Błąd WYŁ. przełącznika przepływu (w przypadku WYŁ. przełącznika przepływu na 10 s podczas, gdy sygnał pompy wody jest WŁ.)
9 12	Błąd WYŁ. przełącznika przepływu (w przypadku WŁ. przełącznika przepływu na 10 s podczas, gdy sygnał pompy wody jest WYŁ.)

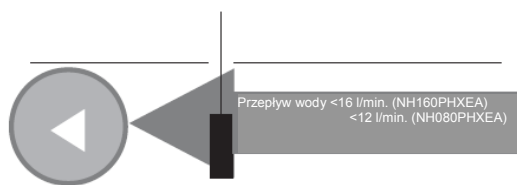


E911

- Pompa wody WŁ. (Przełącznik przepływu

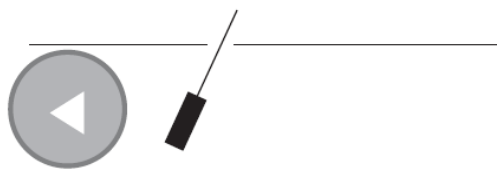


- Pompa wody WŁ. (Przełącznik przepływu wyłączony) : NIEDOSTATECZNY przepływ wody



E912

- Pompa wody WYŁ. (Przełącznik przepływu włączony)



# Dodatek

## WYMAGANIA ZWIĄZANE Z UTYLIZACJĄ

---

- Demontaż urządzenia, utylizacja czynnika chłodniczego, oleju i innych części musi być wykonana zgodnie z przepisami krajowymi i międzynarodowymi.
- Produkt jest oznaczony za pomocą tego symbolu. Oznacza to, że produkty elektryczne i elektroniczne nie powinny być wyrzucane wraz z nieposortowanymi odpadkami z gospodarstwa domowego.
- Nie należy samodzielnie próbować demontować systemu: Demontaż systemu, utylizacja czynnika chłodniczego, oleju i innych części musi być wykonana przez wykwalifikowanego instalatora zgodnie z przepisami krajowymi i międzynarodowymi.
- Urządzenie musi zostać oddane do specjalnego punktu utylizacji, gdzie zostanie poddane recyklingowi i odzyskiwaniu. Pamiętając o prawidłowym sposobie utylizacji urządzenia użytkownik pomaga zapobiegać potencjalnemu ujemnemu wpływowi odpadów na środowisko naturalne i zdrowie ludzkie. Aby dowiedzieć się więcej, należy skontaktować się z instalatorem lub władzami lokalnymi.







The Samsung logo, consisting of the word "SAMSUNG" in a bold, white, sans-serif font, is centered within a black, horizontally-oriented oval shape.

**SAMSUNG**